

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
им. В.П. АСТАФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Исторический факультет
Кафедра английского языка

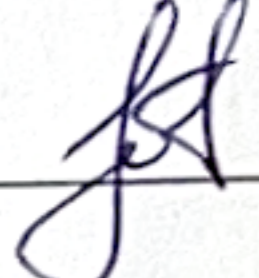
Иванов Артём Максимович

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

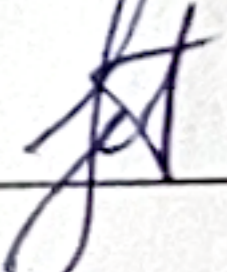
РАЗВИТИЕ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ
ОСНОВНОЙ ШКОЛЫ НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями
подготовки) Направленность (профиль) образовательной программы: История и
иностраный язык (английский язык)

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ
Зав. кафедрой, канд. фил. наук,
доцент Лефлер Н.О.


« _____ » _____ 2026 г. 

Руководитель: канд. фил. наук,
доцент каф. английского языка
Лефлер Н.О.

« _____ » _____ 2026 г. 

Дата защиты « 10 » июня 2026 г.

Обучающийся Иванов А.М.

« 29 » мая 2026 г. 

Оценка _____

Красноярск 2026

Оглавление

Введение	3
Глава 1. Теоретические основы изучения развития коммуникативной компетенции обучающихся основной школы на материале англоязычных фразеологизмов	8
1.1. Понятие и классификация фразеологизмов в английском языке	8
1.1.1. Роль фразеологизмов в английском языке	14
1.2. Понятие и сущность иноязычной коммуникативной компетенции.....	17
1.3. Методические аспекты обучения фразеологизмам учащихся основной школы с целью развития коммуникативной компетенции.....	19
Выводы по Главе 1	27
Глава 2. Методика развития коммуникативной компетенции обучающихся основной школы на материале англоязычных фразеологизмов	29
2.1. Анализ УМК «Spotlight» и «Starlight» для 10 класса на представленность фразеологического материала	29
2.2. Организация и проведение педагогического эксперимента по развитию коммуникативной компетенции обучающихся 10 класса основной школы	35
2.3. Методические рекомендации по использованию методической разработки	48
Выводы по Главе 2	55
Заключение	56
Список использованных источников	58
Приложения	63

Введение

Современная система образования Российской Федерации претерпевает существенные изменения, направленные на достижение нового качества обучения и воспитания подрастающего поколения. В контексте модернизации языкового образования особое значение приобретает формирование у обучающихся иноязычной коммуникативной компетенции, что закреплено в Федеральном государственном образовательном стандарте основного общего образования [Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования, 2025]. Коммуникативная компетенция рассматривается как способность и готовность осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка, что предполагает не только владение фонетическим и лексико-грамматическим материалом, но и умение адекватно использовать языковые средства в соответствии с ситуацией общения, нормами речевого этикета и культурными традициями страны изучаемого языка [Бим, 2007, с. 156-163].

Актуальность исследования обусловлена несколькими факторами. Во-первых, в связи с введением с 1 сентября 2023 года обновлённой редакции Федерального государственного образовательного стандарта среднего общего образования (Приказ № 732) требования к предметным результатам по иностранному языку были конкретизированы и усилены. Стандарт ориентирует образование на достижение качества, соответствующего современным запросам личности, общества и государства, и требует как формирования коммуникативной компетенции, так и воспитания личности, способной представлять родную культуру в иноязычной среде [Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования, 2025]. Без знания фразеологизмов невозможно полноценное владение языком на коммуникативном уровне. Во-вторых, фразеологизмы, являясь неотъемлемой частью любого языка, представляют собой значительную трудность для усвоения. Их значение идиоматично, а употребление требует

не только понимания смысла, но и знания культурно-исторического контекста. Следовательно, включение фразеологических единиц в процесс обучения является необходимым условием для коммуникации на иностранном языке.

В-третьих, анализ современных учебно-методических комплексов по английскому языку для основной школы, проведенный в рамках данного исследования, показывает недостаточную представленность в них фразеологического материала и отсутствие системной работы, направленной на его активизацию в речи учащихся. Возникает необходимость разработки специальной методики, которая позволит эффективно решать задачи развития коммуникативной компетенции обучающихся средствами англоязычной фразеологии.

Актуальность исследования обусловлена недостаточной представленностью фразеологизмов в школьных УМК и необходимостью разработки специальной методики развития коммуникативной компетенции обучающихся основной школы на материале англоязычных фразеологизмов. Проведенный педагогический эксперимент позволил эмпирически доказать результативность предложенной методики.

Объектом исследования выступает процесс обучения английскому языку в основной школе.

Предметом исследования является применение фразеологизмов для развития иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся основной школы.

Материал исследования - УМК «Spotlight» (под авторством Ю.Е. Ваулина, В. Эванс, Дж. Дули, О.Е. Подоляко) и УМК «Starlight» (под авторством К.М. Баранова, Д. Дули, В.В. Копылова, Р.П. Мильруд) для 10 класса, результаты входного и итогового тестирования обучающихся 10 класса МАОУ СШ №27 г. Красноярска, а также количественные и качественные показатели эффективности разработанной методики, полученные в ходе педагогического эксперимента.

Цель исследования заключается в теоретическом обосновании, разработке и экспериментальной проверке эффективности методики развития коммуникативной компетенции обучающихся основной школы на материале англоязычных фразеологизмов.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие **задачи** исследования:

1) Изучить теоретические основы фразеологии как раздела лингвистики, определить понятие, ключевые признаки и классификацию фразеологических единиц в английском языке.

2) Выявить роль и место фразеологизмов в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся основной школы, а также рассмотреть методические аспекты обучения фразеологическим единицам.

3) Провести анализ учебно-методических комплексов по английскому языку для средней школы с целью выявления особенностей представления в них фразеологического материала.

4) Разработать комплекс упражнений, направленный на развитие коммуникативной компетенции на материале фразеологизмов и организовать педагогический обучающий эксперимент (включающий диагностический, обучающий и контрольный этапы) для доказательства эффективности предложенной методики.

5) Сформулировать методические рекомендации по использованию разработанного комплекса упражнений для развития коммуникативной компетенции на материале англоязычных фразеологизмов.

Теоретическую базу исследования составили труды отечественных и зарубежных ученых в области фразеологии, лингвокультурологии, а также исследования по методике преподавания иностранных языков, посвященные формированию коммуникативной компетенции и обучению лексическому материалу.

Методы исследования - метод анализа методической, психолого-педагогической и лингвистической литературы, педагогический эксперимент, а также описательный, сопоставительный и аналитический методы.

Научная новизна исследования заключается в уточнении критериев отбора англоязычных фразеологизмов для обучения учащихся основной школы, разработке и экспериментальном обосновании эффективности комплекса упражнений, направленного на развитие коммуникативной компетенции на материале фразеологических единиц.

Практическая значимость исследования определяется тем, что разработанный комплекс упражнений и методические рекомендации могут быть использованы учителями английского языка в образовательном процессе в основной школе, при разработке элективных курсов, факультативов и в системе повышения квалификации педагогических кадров.

База исследования - обучающиеся 10 класса МАОУ СШ №27 г. Красноярск.

Теоретической основой для проведения данного исследования послужили результаты курсовых работ автора, посвященных изучению англоязычных фразеологизмов как лингвистического явления и методике их преподавания в средней школе. Работа над темой велась с 2023 по 2026 гг. и включала анализ литературы, педагогическую практику и эксперимент, а также обработку полученных результатов и разработку методических рекомендаций. Педагогический эксперимент был реализован в период прохождения производственной практики с 17 сентября по 22 ноября 2025 г.

Апробация и внедрение результатов исследования - положения и результаты исследования были апробированы в ходе производственной практики с 17 сентября по 22 ноября 2025 года и внедрены в образовательный процесс МАОУ СШ №27 г. Красноярск. Разработанный комплекс упражнений на материале англоязычных фразеологизмов, направленный на развитие коммуникативной компетенции, получил

положительную оценку учителей английского языка образовательного учреждения, упомянутого выше, и показал свою практическую ценность.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и четырех приложений.

Глава 1. Теоретические основы изучения развития коммуникативной компетенции обучающихся основной школы на материале англоязычных фразеологизмов

1.1. Понятие и классификация фразеологизмов в английском языке

Фразеология является обширным и сложным разделом языкознания, изучающим устойчивые сочетания слов (фразеологические единицы, фразеологизмы) с целостным, переносным значением. Само понятие "фразеологизм" было введено швейцарским лингвистом Шарлем Балли в начале XX века [Балли, 2001].

В современной лингвистике существует множество подходов к определению фразеологизма. Согласно определению, предложенному В.В. Виноградовым, фразеологизм - это "устойчивое по составу и структуре, лексически неделимое и целостное по значению словосочетание" [Виноградов, 1946, с. 45-69]. А.И. Смирницкий характеризует фразеологические единицы как "устойчивые словосочетания, значение которых не совпадает со значением составляющих их слов" [Смирницкий, 1956].

Ключевыми признаками фразеологизмов принято считать:

1. Устойчивость состава и структуры. Фразеологические единицы представляют собой неразрывные словосочетания, в которых нельзя заменить, перестроить или опустить отдельные компоненты без потери общего смысла [Кунин, 1996].
2. Идиоматичность значения. Значение фразеологизма не выводится непосредственно из значений входящих в него слов, оно является целостным, переносным.
3. Воспроизводимость в речи. Фразеологические единицы извлекаются из памяти как готовые речевые единицы и используются в качестве устойчивых оборотов [Амосова, 1963].

4. Экспрессивность и эмоциональность. Фразеологизмы придают речи образность, выразительность и эмоциональную окраску [Телия, 1996].

В англоязычной традиции для обозначения фразеологических единиц используется термин "idiomatic expression" или "phraseological unit" [Jackson, 2002]. Эти понятия охватывают широкий спектр устойчивых словосочетаний, включая идиомы, пословицы, поговорки, крылатые выражения и другие фразеологические обороты.

Фразеологизмы являются неотъемлемой частью языка, выполняя разнообразные функции и придавая речи выразительность и образность. Понимание природы и классификации фразеологизмов необходимо для их эффективного преподавания. Помимо уже перечисленных основных признаков фразеологизмов, существуют и другие характерные особенности этих устойчивых языковых единиц.

Одним из важных свойств фразеологизмов является их воспроизводимость в речи. В отличие от свободных словосочетаний, которые строятся заново в процессе коммуникации, фразеологические единицы извлекаются из памяти говорящего как готовые речевые клише [Амосова, 1963]. Это придает речи большую естественность и идиоматичность.

Фразеологизмам присуща определенная степень семантической целостности, или идиоматичности. Значение фразеологической единицы не равно простой сумме значений ее компонентов, оно приобретает новый, обобщенный смысл, часто переносный или образный. Так, выражение "to let the cat out of the bag" (раскрыть тайну) нельзя буквально интерпретировать как "выпустить кошку из мешка".

Степень идиоматичности фразеологизмов может варьироваться. Например, сочетание "to make a decision" (принимать решение) является более прозрачным по значению, чем "to pull someone's leg" (подшучивать над кем-либо) [Кунин, 1996].

Фразеологические единицы обладают определенной стилистической маркированностью, придавая речи экспрессивность, образность и

эмоциональную окраску. Использование фразеологизмов позволяет более ярко и выразительно передавать оттенки смысла и чувства говорящего [Телия, 1996].

Одной из важнейших характеристик фразеологизмов является их устойчивость. Устойчивость фразеологических единиц проявляется на нескольких уровнях:

1. Лексический состав - компоненты фразеологизма не могут быть произвольно заменены другими словами без потери общего смысла. Например, выражение "to kick the bucket" (умереть) нельзя изменить на "to strike the pail".
2. Грамматическая структура - порядок слов, их формы и синтаксические связи внутри фразеологизма также не могут быть изменены. Так, идиома "to let the cat out of the bag" не допускает перестановки компонентов или замены падежной формы ("to let out the cat from the bag").
3. Семантическая целостность - значение фразеологической единицы не является суммой значений отдельных слов, оно приобретает новый, обобщенный смысл. Например, "to have a bee in one's bonnet" (быть одержимым какой-либо идеей) нельзя понять буквально.

Фразеологизмы представляют собой устойчивые, семантически неделимые языковые единицы, воспроизводимые в речи как готовые речевые клише.

Фразеологизмы обладают экспрессивностью и образностью. Использование фразеологических оборотов делает речь более яркой, выразительной и эмоционально окрашенной [Верещагин, Костомаров, 1990]. Фразеологизмы часто содержат метафорические, сравнительные или иные образные элементы, позволяющие более ярко представить описываемое явление.

Выражение "to pull the wool over someone's eyes" (вводить в заблуждение) вызывает наглядную ассоциацию с накрыванием глаз

шерстяной тканью. Или идиома "to be over the moon" (быть на седьмом небе) передает состояние необычайной радости и восторга.

Важной характеристикой фразеологизмов является их национально-культурная специфика. Устойчивые языковые обороты тесно связаны с историей, традициями, менталитетом и мировоззрением определенного народа. Они отражают особенности восприятия и концептуализации действительности носителями данного языка.

Например, выражение "to carry coals to Newcastle" (делать что-либо излишнее, ненужное) связано с особенностями географии и экономики Англии, где Ньюкасл издавна был известен как крупный центр добычи угля. Подобные фразеологические единицы являются своего рода "окном" в национальную культуру.

Фразеологизмы обладают рядом отличительных признаков: устойчивостью, идиоматичностью, воспроизводимостью. Детальное изучение природы фразеологических единиц, их признаков и функций является важным аспектом исследования лексической системы английского языка в целом [Granger, 2016].

Фразеологический фонд английского языка невероятно богат и разнообразен. Лингвисты предлагают различные классификации фразеологических единиц, основанные на различных критериях.

Одной из наиболее известных и общепринятых классификаций является типология, предложенная В.В. Виноградовым [Виноградов, 1946, с. 45-69]. Согласно ей, фразеологизмы в английском языке делятся на три основные группы:

1. Фразеологические сращения (fused phrases) - это абсолютно неделимые, семантически целостные сочетания, значение которых не выводится из значений компонентов. Например: "to kick the bucket" (умереть), "to let the cat out of the bag" (выдать секрет).
2. Фразеологические единства (united phrases) - устойчивые сочетания, общее значение которых мотивировано значениями составляющих их

слов. Однако это значение носит переносный характер и не является прямым сложением значений компонентов. Например: "to pull someone's leg" (подшучивать над кем-либо), "to have a bee in one's bonnet" (быть одержимым какой-либо идеей).

3. Фразеологические сочетания (collocations) - свободные словосочетания, в которых один из компонентов употреблен в переносном значении, а другой - в прямом. Например: "to pay attention" (обращать внимание), "to make a decision" (принимать решение).

Альтернативная классификация, предложенная А.В. Куниным, выделяет следующие типы фразеологических единиц в английском языке [Кунин, 1996]:

1. Идиомы (idioms) - фразеологизмы с непрозрачной внутренней формой, значение которых нельзя вывести из значений составляющих их слов. Например: "to let the cat out of the bag" (выдать секрет), "to be over the moon" (быть на седьмом небе).
2. Пословицы (proverbs) - краткие, устойчивые и завершённые в смысловом отношении высказывания с назидательным характером. Например: "All that glitters is not gold" (Не все то золото, что блестит), "Actions speak louder than words" (Поступки громче слов).
3. Поговорки (sayings) - устойчивые образные выражения, не являющиеся законченными предложениями. Например: "To kill two birds with one stone" (Убивать двух зайцев одним выстрелом), "When in Rome, do as the Romans do" (В Риме веди себя, как римлянин).
4. Клише (clichés) - стереотипные, шаблонные выражения, часто используемые в речи. Например: "at the end of the day" (в конечном счёте), "on the other hand" (с другой стороны).

Таблица 1. Классификация фразеологизмов в английском языке:

Тип фразеологизма	Определение	Пример
Фразеологические сращения (Fused phrases)	Абсолютно неделимые, семантически целостные сочетания, значение которых не выводится из значений компонентов.	"to kick the bucket" (умереть) "to let the cat out of the bag" (выдать секрет)
Фразеологические единства (United phrases)	Устойчивые сочетания, общее значение которых мотивировано значениями составляющих их слов, но имеет переносный характер.	"to pull someone's leg" (подшучивать над кем-либо) "to have a bee in one's bonnet" (быть одержимым какой-либо идеей)
Фразеологические сочетания (Collocations)	Свободные словосочетания, в которых один из компонентов употреблен в переносном значении, а другой - в прямом.	"to pay attention" (обращать внимание) "to make a decision" (принимать решение)
Идиомы (Idioms)	Фразеологизмы с непрозрачной внутренней формой, значение которых нельзя вывести из значений составляющих их слов.	"to let the cat out of the bag" (выдать секрет) "to be over the moon" (быть на седьмом небе)
Пословицы (Proverbs)	Краткие, устойчивые и завершённые в смысловом отношении высказывания с назидательным характером.	"All that glitters is not gold" (Не все то золото, что блестит) "Actions speak louder than words" (Поступки громче слов)
Поговорки (Sayings)	Устойчивые образные выражения, не являющиеся законченными предложениями.	"To kill two birds with one stone" (Убивать двух зайцев одним выстрелом) "When in Rome, do as the Romans do" (В Риме веди себя, как римлянин)
Клише (Clichés)	Стереотипные, шаблонные выражения, часто используемые в речи.	"at the end of the day" (в конечном счёте) "on the other hand" (с другой стороны)

Данные классификации имеют как теоретическое, так и практическое значение для обучения иностранному языку. Степень идиоматичности

фразеологизма, определяемая в рамках классификаций В.В. Виноградова и А.В. Кунина, влияет на сложность его усвоения: чем более идиоматична единица, т.н. фразеологические сращения, тем больше усилий требуется обучающемуся для понимания её значения и правильного употребления. Соответственно, учёт этого фактора позволяет грамотно отбирать материал и выстраивать методику работы с фразеологизмами на разных этапах обучения.

Классификации носят условный характер, так как многие фразеологизмы занимают промежуточное положение между группами. Тем не менее, они предоставляют важную теоретическую базу для понимания природы фразеологизмов и их использования в учебном процессе.

1.1.1. Роль фразеологизмов в английском языке

Фразеологические единицы играют исключительно важную роль в английском языке, придавая речи выразительность, эмоциональность и образность. Они позволяют более точно передавать тонкие оттенки смысла, которые сложно выразить с помощью отдельных слов.

Одна из основных функций фразеологизмов - экспрессивно-эмоциональная. Благодаря своей метафоричности и образности, фразеологические обороты вносят в речь дополнительные коннотативные значения, выражая различные чувства, оценки и отношения говорящего [Барышникова, 2012, с. 88-92]. Например, выражение "to have a chip on one's shoulder" (быть злопамятным, обидчивым) гораздо ярче и эмоциональнее, чем просто "быть обидчивым".

Кроме того, фразеологизмы выполняют номинативную функцию, давая названия предметам, явлениям и понятиям. Устойчивые сочетания слов зачастую лаконичнее и выразительнее отдельных лексических единиц. Так, фразеологизм "a snake in the grass" (тайный враг, предатель) заменяет длинное описательное определение.

Не менее важна функция фразеологизмов по созданию образности и наглядности речи. Используя метафоры, сравнения и другие образные средства, фразеологические единицы делают речь более живой, красочной и запоминающейся [Томахин, 1996, с.22-27]. Например, выражение "to pull the wool over someone's eyes" (вводить в заблуждение, обманывать) вызывает наглядную ассоциацию с накрыванием глаз шерстяной тканью.

Стилистическая функция фразеологизмов также весьма значима. Они позволяют придавать речи различную эмоциональную окраску - от шутливой до торжественной, от иронической до высокопарной. Использование фразеологизмов может как повышать, так и снижать стилистический регистр высказывания.

Наконец, фразеологические единицы выполняют важную культурно-историческую функцию, отражая национальную специфику мировосприятия, менталитет и традиции англоязычных народов. Они аккумулируют многовековой опыт и мудрость, передаваемые из поколения в поколение

Фразеологизмы являются неотъемлемой частью лексической системы английского языка, выступая в качестве ярких, выразительных средств, обогащающих и украшающих речь. Глубокое понимание природы и функций фразеологических единиц способствует более успешному овладению английским языком.

Таким образом, фразеологизмы - не только средство выразительности, но и инструмент формирования коммуникативной компетенции. Согласно ФГОС, формирование иноязычной коммуникативной компетенции - одна из ключевых целей обучения иностранному языку [Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования, 2025].

В отечественной методике преподавания иностранного языка коммуникативная компетенция традиционно рассматривается как многокомпонентное образование, включающее лингвистический (владение языковыми средствами), социолингвистический (умение выбирать языковые

формы в зависимости от ситуации общения), социокультурный (знание культурного контекста), дискурсивный (способность строить связные высказывания) и стратегический (умение компенсировать недостаток языковых средств) компоненты. Данная структура получила обоснование в работах И.Л. Бим, Е.И. Пассова, Н.Д. Гальсковой и других исследователей.

В некоторых исследованиях наших отечественных авторов отмечается, что в структуре иноязычной компетенции особое место занимает социокультурная составляющая, которая формируется, в том числе через усвоение фразеологизмов, отражающих национально-культурные особенности [Барышников, Богдан, 2015]. Активное и осмысленное использование языка невозможно без овладения фоновыми знаниями о мире его носителей.

Фразеологизмы задействованы во всех компонентах коммуникативной компетенции. Лингвистическая компетенция обогащается за счёт расширения словарного запаса и понимания идиоматических конструкций. Социолингвистическая и социокультурная компетенции развиваются благодаря тому, что фразеологизмы вбирают в себя национально-культурную специфику, отражают традиции, историю и систему ценностей народа, а также требуют уместного употребления в разных стилях речи [Верещагин, Костомаров, 1990]. Дискурсивная компетенция совершенствуется через использование устойчивых оборотов как средства связности и логической организации текста. Стратегическая компетенция опирается на знание фразеологизмов для перефразирования и успешного решения коммуникативных задач, позволяя учащимся гибко реагировать в различных коммуникативных ситуациях.

Использование аутентичных видеоматериалов, содержащих фразеологизмы, способствует развитию дискурсивной компетенции, так как обучающиеся языку в процессе обучения учатся воспринимать и интерпретировать устойчивые выражения в связном контексте [Захарова, Муромцева, 2019, с. 97-103].

Включение фразеологизмов в обучение помогает обучающимся приблизиться к естественной речи носителей языка и формировать способность к полноценному межкультурному общению.

1.2. Понятие и сущность иноязычной коммуникативной компетенции

В отечественной лингвистике коммуникативную компетенцию изучали такие исследователи как И.Л. Бим, Е.И. Пассов, Н.Д. Гальскова, И.А. Зимняя, А.В. Хуторской и многие другие, определяя ее с разных точек зрения. Например, И.А. Зимняя определяет её как способность человека адекватно организовывать свою речевую деятельность в продуктивных и рецептивных видах применительно к условиям реального общения [Зимняя, 2004, с. 22-27]. Е.И. Пассов трактует коммуникативную компетенцию как способность осуществлять речевое общение, реализуя коммуникативное поведение на основе фонологических, лексико-грамматических, социологических и страноведческих знаний и навыков в соответствии с различными задачами и ситуациями общения [Пассов, 1989]. Следовательно, речь идёт не просто о владении языковыми средствами, а о готовности и способности к иноязычному общению с учётом всей совокупности факторов, определяющих его успешность.

Исследователи, изучавшие структуру иноязычной коммуникативной компетенции, выделяют в ней ряд взаимосвязанных компонентов [Гальскова, Гез, 2006; Бим, 2007, с. 156-163]. К ним относят:

- **лингвистический (языковой) компонент** - владение фонетическими, лексическими и грамматическими средствами языка и умение пользоваться ими в общении,
- **социолингвистический компонент** - умение выбирать языковые формы в зависимости от ситуации общения, социальных ролей участников и принятых норм речевого этикета,

- **социокультурный компонент** - знание культуры, традиций, реалий страны изучаемого языка и способность использовать эти знания для достижения взаимопонимания с носителями языка,
- **дискурсивный компонент** - умение строить связные, логичные и целостные высказывания в устной и письменной форме в соответствии с коммуникативной задачей,
- **стратегический (компенсаторный) компонент** - умение восполнять недостаток языковых средств за счёт перефразирования, синонимии, невербальных средств общения и т.д.

Ряд авторов предлагают более детализированные модели иноязычной коммуникативной компетенции, включающие дополнительные компоненты. Так, А.Н. Щукин, определяя иноязычную коммуникативную компетенцию как «способность средствами изучаемого языка осуществлять речевую деятельность в соответствии с целями и ситуацией общения», включает в её структуру лингвистическую, речевую, социокультурную, социальную, стратегическую, дискурсивную, предметную и профессиональную компетенции [Воронова, Маевская, 2015, с. 73-76]. В.В. Сафонова считает, что иноязычная коммуникативная компетенция складывается из языковой, речевой, компенсаторной и социокультурной компетенций [Воронова, Маевская, 2015, с. 73-76]. Также, в рамках предложенного социокультурного подхода она рассматривает овладение иностранным языком как приобщение к иной культуре и осознание её своеобразия [Сафонова, 1992]. В модели, предложенной Е.Н. Солововой, выделяются лингвистический, социолингвистический, социокультурный, стратегический, дискурсивный и социальный компоненты, что соответствует компонентам, описанным выше. [Воронова, Маевская, 2015, с. 73-76].

Н.В. Барышников и Н.А. Богдан вводят понятие социобикультурной компетенции, подчёркивая значимость умения представлять родную культуру в иноязычной среде [Барышников, Богдан, 2015]. Е.В. Компанцева отмечает, что социокультурная компетенция является неотъемлемой частью

иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенций, так как обеспечивает адекватное восприятие и интерпретацию культурно-обусловленных явлений в процессе общения [Компанцева, 2026]. Л.В. Стурикова, обобщая различные подходы, определяет коммуникативную компетенцию как интегративное личностное качество, которое включает владение системой знаний о языке и речи, коммуникативные умения и опыт их применения в разнообразных ситуациях общения [Стурикова, 2026].

Применительно к настоящему исследованию первостепенное значение имеют два компонента: лингвистический, в рамках которого формируются лексические и фразеологические навыки, и социокультурный, так как фразеологизмы выступают носителями национально-культурной специфики. Систематическая работа с англоязычными фразеологизмами позволяет развивать оба названных компонента одновременно, что создаёт предпосылки для перехода обучающихся на более качественный уровень владения языком.

1.3. Методические аспекты обучения фразеологизмам учащихся основной школы с целью развития коммуникативной компетенции

Изучение фразеологизмов необходимо для овладения английским языком на продвинутом уровне. Знание и правильное употребление таких устойчивых выражений не только свидетельствует о высоком уровне владения языком, но и способствует развитию культурной грамотности учащихся, их приобщению к богатому наследию мировой литературы. На данном этапе формируется базовая лексико-фразеологическая компетенция, направленная на понимание и активное использование устойчивых словосочетаний в устной и письменной речи. Обучение фразеологизмам вызывает трудности, поэтому необходима специальная методика, учитывающая специфику языкового материала. В данном параграфе рассматриваются ключевые методические аспекты обучения фразеологизмам в основной школе: принципы отбора материала, этапы работы, типология

упражнений, использование аутентичных источников, а также формы организации учебной деятельности, способствующие развитию коммуникативной компетенции.

Эффективное обучение фразеологизмам невозможно без тщательного отбора языкового материала, который должен соответствовать целям и задачам обучения, а также возрастным и познавательным возможностям учащихся. В современной методике выделяется ряд принципов, которыми следует руководствоваться при отборе фразеологических единиц.

Принцип коммуникативной ценности предполагает, что отбираемые фразеологизмы должны быть востребованы в реальных ситуациях общения, соответствовать тематике, предусмотренной программой, и способствовать решению коммуникативных задач, актуальных для учащихся основной школы [Апальков, 2014, с. 49-51]. Коммуникативно ценные единицы характеризуются высокой частотностью употребления в устной и письменной речи носителей языка, а также возможностью использования в различных контекстах.

Принцип частотности и употребительности связан с необходимостью отбора наиболее распространённых фразеологизмов, которые активно функционируют в современном английском языке. К числу таких единиц относятся выражения, прочно вошедшие в язык и регулярно используемые в различных сферах коммуникации. Для основной школы предпочтительны фразеологизмы, имеющие высокую степень узнаваемости и встречающиеся в текстах, аудио и видеоматериалах, предназначенных для конкретного возраста обучающихся.

Принцип учёта степени идиоматичности непосредственно связан с классификацией фразеологических единиц, предложенной В.В. Виноградовым и А.В. Куниным. По мнению А.Б. Стрельникова, степень идиоматичности фразеологизма напрямую влияет на сложность его усвоения: чем менее мотивировано значение единицы, тем больше усилий требуется учащемуся для её понимания и употребления [Стрельникова, 2015, с. 1039-

1042]. Поэтому при отборе материала для основной школы целесообразно включать в первую очередь фразеологические сочетания и единства, значение которых может быть выведено из значений компонентов или объяснено с опорой на контекст. Например, такие выражения как «to kick the bucket», «to let the cat out of the bag» могут вводиться на более продвинутых этапах, когда учащиеся уже обладают достаточным опытом работы с идиоматикой.

Принцип лингвокультурологической значимости предполагает включение в учебный процесс фразеологизмов, отражающих национально-культурную специфику, историю, традиции и систему ценностей англоязычных народов. Фразеологизмы отражают национальную культуру и помогают формировать социокультурную компетенцию [Верещагин, Костомаров, 1990]. Фразеологизмы из произведений У. Шекспира одновременно расширяют лексический запас и знакомят школьников с культурным наследием.

Принцип доступности требует учитывать возрастные особенности учащихся, их уровень владения языком, а также наличие или отсутствие эквивалентов в родном языке. Для основной школы предпочтительны фразеологизмы, которые могут быть объяснены с помощью знакомой лексики, наглядных средств или контекста, без привлечения сложного лингвистического анализа. Важно также обеспечивать постепенное накопление материала, избегая перегрузки на одном занятии.

Процесс формирования навыков употребления фразеологических единиц подчиняется общей логике обучения лексике и включает четыре основных этапа: ознакомление (презентация и семантизация), первичное закрепление, тренировку и активизацию в речи.

Первый этап - ознакомление. Он предполагает предъявление фразеологизма в контексте, раскрытие его значения, формы и особенностей употребления. Эффективными приёмами семантизации являются: использование наглядности (рисунки, фотографии, видеосюжеты),

контекстуальная догадка, перевод на родной язык (особенно для сращений), объяснение с помощью синонимов или антонимов, а также этимологический комментарий, который может быть особенно полезен для фразеологизмов с непрозрачной внутренней формой [Гальскова, Гез, 2006]. Необходимо, чтобы на этом этапе обучающиеся не только поняли значение, но и зафиксировали форму единицы, её произношение и грамматические особенности.

Второй этап - первичное закрепление, направленный на запоминание формы и значения фразеологизма, а также на формирование умения узнавать его в рецептивных видах речевой деятельности. На этом этапе используются языковые упражнения: узнавание в тексте, подстановка недостающего компонента, группировка по тематическому или структурному принципу, соотнесение фразеологизма с его дефиницией или эквивалентом на родном языке. Как отмечает Е.А. Захарова, «языковые упражнения создают базу для последующего использования единиц в речи, они необходимы для снятия формальных трудностей и обеспечения безошибочности» [Захарова, 2016, с. 676-679].

Тренировка (условно-речевые упражнения) является третьим этапом и предполагает употребление фразеологизмов в подготовленных высказываниях, в ситуациях, моделирующих реальное общение, но с сохранением опор и образцов. Условно-речевые упражнения создают мост между формальным знанием и свободной речью, они позволяют отработать употребление единиц в связном контексте при сохранении направляющей роли учителя [Боголепова, 2016, с. 26-31]. К таким упражнениям относятся: составление микро-диалогов по образцу, ответы на вопросы с использованием фразеологизмов, завершение предложений, описание ситуаций, иллюстрирующих значение фразеологизма.

Четвёртый этап - активизация (речевые упражнения), нацеленный на самостоятельное, неподготовленное употребление фразеологизмов в устной и письменной речи в соответствии с коммуникативной задачей. На этом этапе учащиеся включают изученные единицы в монологические

высказывания, дискуссии, ролевые игры, творческие проекты, сочинения. Важно, чтобы задания носили проблемный характер, стимулировали выражение собственного мнения, аргументацию и творчество [Джураева, 2025, с. 32-35].

В методике преподавания иностранных языков традиционно выделяется три группы упражнений, которые могут быть адаптированы для работы с фразеологическим материалом: языковые, условно-речевые и речевые (коммуникативные) [Пассов, 1989].

Языковые упражнения направлены на узнавание, дифференциацию и запоминание фразеологизмов вне речевого контекста или с минимальной опорой на ситуацию. Они выполняются на уровне отдельного предложения и контролируют знание формы и значения. К ним относятся: нахождение фразеологизма в ряду других единиц, соотнесение фразеологизма с его дефиницией или эквивалентом, подстановка пропущенного компонента, группировка по тематическому или структурному признаку, восстановление целостного фразеологизма из рассыпанных компонентов.

Такие упражнения особенно важны на этапе первичного закрепления материала и могут быть организованы в виде лексических игр, кроссвордов, викторин.

Условно-речевые упражнения (или тренировочные) предполагают употребление фразеологизмов в ограниченных речевых ситуациях, с опорой на образец, ключевые слова или ситуативную рамку. Они направлены на формирование операциональной структуры речевого действия. Например: ответы на вопросы с обязательным использованием фразеологизма, составление микро-диалогов по заданной ситуации, завершение предложения или диалога с использованием фразеологизма, описание картинки или видеосюжета с использованием изученных единиц.

Речевые (коммуникативные) упражнения направлены на самостоятельное, творческое использование фразеологизмов в естественной речи для решения коммуникативных задач. Они выполняются без опор, в

условиях, максимально приближенных к реальному общению. К данным упражнениям относятся: ролевые игры и драматизация ситуаций, дискуссии и дебаты на заданную тему с обязательным использованием фразеологизмов, подготовка устных сообщений, презентаций, монологов, написание эссе, сочинений, рассказов, проектная деятельность (например, создание комиксов, видео, интерактивных словарей).

Использование речевых упражнений способствует развитию спонтанной речи, формированию умения варьировать средства выражения, а также повышению мотивации, так как учащиеся видят практическую значимость изучаемого материала [Кудрина, Чудинов, 2017, с. 66-67].

Далее следует рассмотреть работу с аутентичными текстами, которые являются одним из инструментов обучения фразеологизмам, в которых устойчивые выражения предстают в естественном контексте, отражают живую речь и культурные реалии. Аутентичные видеоматериалы позволяют моделировать естественную языковую среду, повышать мотивацию и развивать социокультурную компетенцию учащихся [Захарова, Муромцева, 2019, с. 97-103].

Аутентичные тексты для работы с фразеологизмами могут включать: отрывки из художественной литературы (в том числе классические произведения, например, пьесы У. Шекспира, которые являются источником многих устойчивых выражений), публицистические тексты (статьи, интервью, блоги), аудио и видеоматериалы (песни, фрагменты фильмов, новостные сюжеты, интервью с носителями языка), устные высказывания носителей языка, записанные в естественных условиях.

Работа с аутентичным материалом строится в несколько этапов. На предтекстовом этапе снимаются языковые трудности, вводится ключевая лексика, актуализируются фоновые знания. На текстовом этапе учащиеся идентифицируют фразеологизмы, анализируют их значение по контексту, сравнивают с эквивалентами в родном языке. На послетекстовом этапе выполняются упражнения на интерпретацию, комментирование, пересказ с

использованием фразеологизмов, а также творческие задания, моделирующие реальные коммуникативные ситуации [Кисметова, Шынболатова, 2021, с.61-66].

Особую ценность представляют фразеологизмы, восходящие к классической литературе, в частности к творчеству У. Шекспира. Шекспировские фразеологизмы, такие как «the green-eyed monster», «wild-geese chase», «break the ice», не только являются неотъемлемой частью современного английского языка, но и несут в себе мощный культурный код, знакомство с которым обогащает языковую личность и повышает мотивацию» [Кузьмин, 2015, с. 171-179]. Включение таких единиц в учебный процесс позволяет сочетать лингводидактические задачи с задачами литературного и культурного образования, что особенно актуально в рамках гуманитарного цикла.

Эффективность обучения фразеологизмам также во многом зависит от выбора форм организации учебной деятельности, которые должны соответствовать возрастным и психологическим особенностям учащихся основной школы. В этом возрасте, как отмечается в психолого-педагогических исследованиях, важную роль играет общение со сверстниками, стремление к самостоятельности, интерес к нестандартным формам работы [Реан, 2010]. Учет этих особенностей предполагает широкое использование парной и групповой работы, игровых и проектных методик.

Парная и групповая работа создает условия для естественного общения, развития коммуникативных навыков, взаимообучения и взаимоконтроля. Работа в парах может быть эффективна при выполнении диалогических упражнений, ролевых игр, совместного обсуждения ситуаций. Групповая работа позволяет организовать дискуссии, дебаты, проектную деятельность, где каждый участник вносит вклад в общий результат.

Игровые методы обладают высоким мотивационным потенциалом. Игровые технологии способствуют снятию психологических барьеров, активизации речемыслительной деятельности, создают ситуацию успеха и

естественного использования языковых средств [Кудрина, Чудинов, 2017, с.66-67]. Для работы с фразеологизмами могут быть использованы: лексические игры (лото, домино, «снежный ком», «найди пару»), ролевые игры, где учащиеся разыгрывают ситуации, требующие употребления устойчивых выражений, деловые игры, моделирующие профессиональные и социальные взаимодействия, настольные игры, адаптированные под учебные цели.

Творческие задания и проектная деятельность позволяют учащимся проявить самостоятельность и индивидуальность, углубить знания, применить фразеологизмы в лично значимом контексте. Это может быть создание собственного словаря фразеологизмов, иллюстрирование устойчивых выражений, написание сценария для короткого фильма, создание комиксов или мемов, организация тематических вечеров.

Использование мультимедийных средств (интерактивных платформ, онлайн-словарей, видео-хостингов) также способствует повышению мотивации и предоставляет учащимся доступ к аутентичным образцам речи. [Джураева, 2025, с. 32-35]

Выводы по Главе 1

1. Фразеологизмы представляют собой устойчивые сочетания слов с целостным, переносным значением, занимающие важное место в лексической системе английского языка. Ключевыми признаками фразеологизмов считаются устойчивость состава и структуры, идиоматичность значения, воспроизводимость в речи, а также экспрессивность и эмоциональность.
2. Существующие классификации фразеологических единиц (В.В. Виноградов, А.В. Кунин) имеют не только теоретическое, но и важное практическое значение для обучения: степень идиоматичности фразеологизма (сращения, единства, сочетания) определяет сложность его усвоения и должна учитываться при отборе материала и построении этапов работы. Фразеологизмы играют важнейшую роль в английском языке, выполняя экспрессивно-эмоциональную, номинативную, образную, стилистическую и культурно-историческую функции.
3. Фразеологизмы играют ключевую роль в формировании иноязычной коммуникативной компетенции, влияя на все её компоненты: лингвистический (обогащение словарного запаса), социолингвистический и социокультурный (отражение национально-культурной специфики), дискурсивный (использование устойчивых оборотов как средства связности) и стратегический (умение перефразировать с помощью идиом).
4. Эффективное обучение фразеологизмам в основной школе требует соблюдения научно обоснованных принципов отбора материала: коммуникативной ценности, частотности, учёта степени идиоматичности, лингвокультурологической значимости и доступности с учётом возрастных особенностей учащихся.
5. Процесс формирования навыков употребления фразеологизмов должен строиться поэтапно (ознакомление, первичное закрепление, тренировка, активизация) с использованием трёх групп упражнений: языковых (на узнавание и запоминание), условно-речевых (на употребление в модельных

ситуациях) и речевых (на свободное, творческое использование в коммуникативных заданиях).

б. Использование аутентичных материалов, в том числе фразеологизмов из классической литературы (например, из произведений У. Шекспира), способствует не только расширению лексического запаса, но и развитию социокультурной компетенции, повышению мотивации и приобщению учащихся к культурному наследию. Игровые и проектные формы работы, а также групповая и парная деятельность создают благоприятные условия для естественной активизации фразеологического материала в речи.

Глава 2. Методика развития коммуникативной компетенции обучающихся основной школы на материале англоязычных фразеологизмов

2.1. Анализ УМК «Spotlight» и «Starlight» для 10 класса на представленность фразеологического материала

Успешность обучения фразеологизмам зависит от того, как они представлены в учебно-методических комплексах в образовательном процессе. Для формирования навыка употребления фразеологизмов нужна системная работа, включающая не только ознакомление с формой и значением, но и тренировку в условно-речевых и речевых упражнениях. В связи с этим был проведён анализ двух широко распространённых УМК по английскому языку для 10 класса: «Spotlight 10» (базовый уровень, авторы О.В. Афанасьева, Д. Дули, И.В. Михеева и др.) и «Starlight 10» (углублённый уровень, авторы К.М. Баранова, Д. Дули, В.В. Копылова, Р.П. Мильруд, В. Эванс). Выбор обусловлен различием в уровне сложности, что позволяет выявить общие тенденции в обучении фразеологии независимо от уровня подготовки обучающихся.

Анализ проводился по следующим критериям, отражающим ключевые аспекты обучения фразеологии, выделенные в Главе 1 (критерии обобщены в Таблице 2):

- 1) наличие фразеологических единиц (идиом, устойчивых выражений, фразовых глаголов) в лексическом материале,
- 2) типы упражнений (языковые, условно-речевые, речевые/коммуникативные),
- 3) использование аутентичных текстов для знакомства с фразеологизмами в контексте,
- 4) наличие заданий на понимание культурно-исторической специфики фразеологизмов,
- 5) системность и последовательность введения материала,

б) характер аудиоматериалов и работа с фразеологизмами в них.

Таблица 2. Критерии анализа представленности фразеологического материала в УМК:

№	Критерий сравнения	Описание
1	Наличие фразеологических единиц	Присутствие идиом, устойчивых выражений, фразовых глаголов в лексическом материале модулей
2	Типы упражнений	Языковые (match, fill in, complete), условно-речевые (микро-диалоги, ответы на вопросы), речевые (ролевые игры, дискуссии, творческие задания)
3	Использование аутентичных текстов	Наличие отрывков из художественной литературы, публицистики, диалогов, содержащих фразеологизмы
4	Задания на культурно-исторический аспект	Упражнения, направленные на понимание происхождения и культурной коннотации фразеологизмов
5	Системность введения	Регулярность и последовательность предъявления фразеологического материала, его закрепление в последующих модулях
6	Характер аудиоматериалов	Наличие аутентичных аудиозаписей, заданий на распознавание фразеологизмов в звучащей речи

Учебник «Spotlight 10» состоит из 8 модулей, каждый из которых включает следующие разделы: «Vocabulary», «Grammar», «Reading», «Listening», «Speaking», «Writing и Culture Corner». Фразеологический материал представлен преимущественно в виде идиом и фразовых глаголов, вводимых в рамках лексических тем. Анализ показал, что упражнения с фразеологизмами носят исключительно языковой характер: обучающимся предлагается сопоставить идиому с её значением (Match the idiom with its definition) или заполнить пропуски в предложениях (Fill in the gaps). Творческие и речевые задания, предполагающие свободное употребление

фразеологизмов в собственных высказываниях, в учебнике практически отсутствуют. Задания на составление диалогов, ролевые игры в разделе «Speaking» не требуют обязательного использования изученных идиом.

Аутентичные тексты, представленные в разделе «Literature» (например, отрывки из произведений Л.М. Олкотт, А.К. Дойла), содержат фразеологизмы, однако задания к ним направлены лишь на проверку общего понимания прочитанного, а не на анализ или активизацию устойчивых выражений. Культурно-исторический аспект фразеологизмов не раскрывается. Системность введения материала отсутствует: идиомы появляются эпизодически и не закрепляются в последующих модулях.

Рабочая тетрадь (Workbook) дополняет учебник упражнениями на отработку лексики, которые также являются языковыми: подстановка, выбор правильного варианта, соотнесение с дефиницией. Заданий, моделирующих реальные коммуникативные ситуации или требующих творческого использования фразеологизмов, не обнаружено.

Материалы для аудирования включают аутентичные диалоги и монологические высказывания, а также задания в формате ЕГЭ. В аудиозаписях встречаются фразеологизмы, однако они не выделяются в качестве объекта изучения - задания нацелены на понимание общего содержания, а не на распознавание и семантизацию идиоматических единиц.

Учебник «Starlight 10», предназначенный для углублённого изучения английского языка, характеризуется большим объёмом лексического материала и более высокой частотностью фразеологических единиц. Они представлены как в тематических лексических блоках, так и в аутентичных текстах раздела «Literature» (отрывки из произведений Жюль Верна, Дж. Хилтона, Г. Мелвилла и др.), что позволяет учащимся наблюдать функционирование устойчивых выражений в естественном контексте.

Типология упражнений с фразеологизмами в «Starlight 10» несколько разнообразнее: помимо стандартных языковых заданий на сопоставление и подстановку встречаются упражнения на составление микро-диалогов с

фразовыми глаголами, а также описание ситуаций, иллюстрирующих значение идиом. Тем не менее, речевые упражнения, предполагающие свободное, неподготовленное употребление фразеологизмов, остаются единичными и редко встречающимися. Большинство заданий по-прежнему относятся к типовому уровню узнавания и воспроизведения.

Аутентичные тексты представлены шире, чем в «Spotlight 10», и содержат значительное количество фразеологизмов. Однако задания к ним не нацелены на целенаправленную активизацию устойчивых выражений в речи обучающихся. Культурно-исторический аспект частично затрагивается в единичных упражнениях, но системного характера эта работа не носит.

Рабочая тетрадь «Starlight 10» содержит более разнообразные упражнения, включая работу с фразовыми глаголами и идиомами в контексте коротких текстов. Однако и здесь преобладают задания на подстановку и выбор правильного варианта; коммуникативные упражнения, требующие самостоятельного употребления фразеологизмов, практически отсутствуют.

Аудиоматериалы УМК «Starlight 10» отличаются высокой степенью аутентичности и содержат естественные разговорные обороты, в том числе фразеологизмы. Вместе с тем специальные упражнения, направленные на распознавание и закрепление фразеологических единиц в устной речи, отсутствуют. Потенциал аудиоматериалов для обогащения фразеологического запаса используется недостаточно.

Таблица 3. Сравнительная характеристика УМК «Spotlight 10» и «Starlight 10»:

Критерий сравнения	Spotlight 10	Starlight 10
Количество фразеологизмов (примерный показатель)	30-40 идиом + фразовые глаголы	50-60 идиом + фразовые глаголы
Преобладающие типы упражнений	языковые (match, fill in)	языковые, реже условно-речевые

Критерий сравнения	Spotlight 10	Starlight 10
Наличие аутентичных текстов с фразеологизмами	присутствуют (Literature), но без заданий	присутствуют (Literature, Culture Corner), но без заданий
Задания на интерпретацию культурного контекста	отсутствуют	единичные (например, о происхождении идиом из текстов/отрывков художественной литературы)
Системность введения	фрагментарная	более последовательная, но недостаточная
Работа с фразеологизмами в аудиоматериалах	отсутствует	отсутствует

Как видно из таблицы, оба УМК содержат определённый объём фразеологического материала, однако не обеспечивают полноценного развития коммуникативной компетенции в части фразеологии. Преобладание языковых упражнений над условно-речевыми и речевыми (наглядно представлено на Рисунке 1) приводит к тому, что обучающиеся запоминают форму и значение фразеологизмов, но не овладевают навыком их активного употребления в собственной речи.

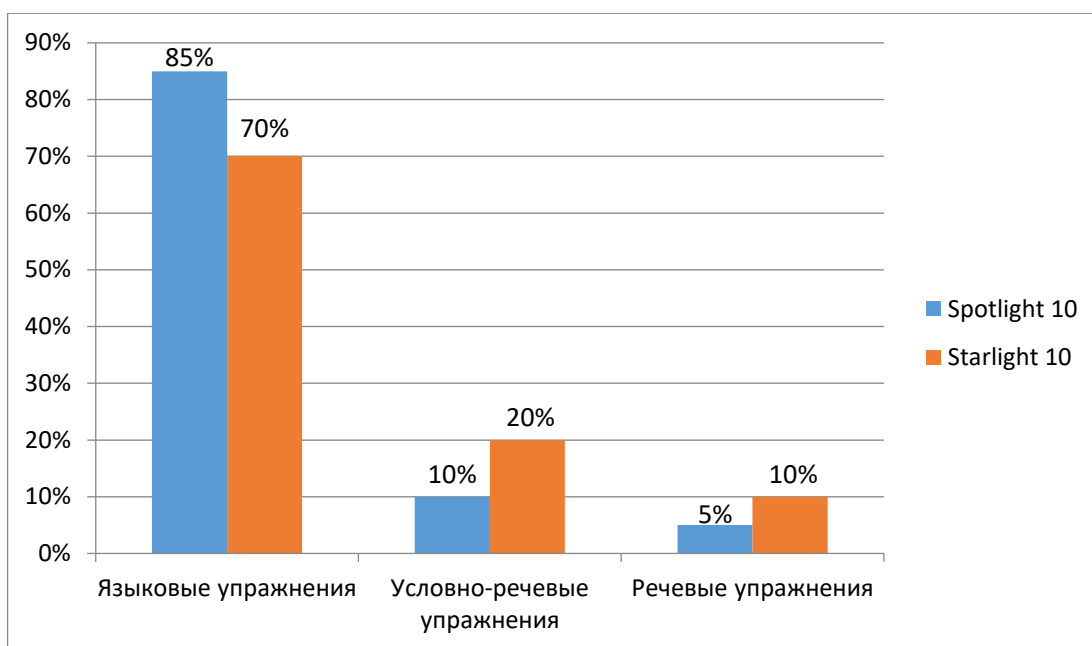


Рисунок 1. Соотношение типов упражнений с фразеологизмами в УМК «Spotlight 10» и «Starlight 10»

Анализ показал, что УМК не обеспечивают системной работы по активизации фразеологизмов в речи. Оба методических комплекса содержат достаточное количество фразеологического материала, однако его презентация и закрепление строятся преимущественно на языковых упражнениях. Также, системная, поэтапная работа с фразеологизмами, предполагающая переход от языковых упражнений к условно-речевым и речевым отсутствует. Это подтверждает необходимость разработанного комплекса упражнений (Приложение А), который призван восполнить выявленные пробелы. В методической разработке в качестве реализации культурно-исторического аспекта были выбраны устойчивые выражения, происходящие из творчества Уильяма Шекспира. Описанию организации и проведения педагогического эксперимента, призванного проверить эффективность разработанной методики, посвящён следующий параграф настоящей главы.

2.2. Организация и проведение педагогического эксперимента по развитию коммуникативной компетенции обучающихся 10 класса основной школы

Эксперимент проводился в МАОУ СШ №27 г. Красноярска во время производственной практики (17.09-22.11.2025). Период прохождения практики характеризовался стабильной организацией учебного процесса, отсутствием длительных каникул и возможностью планомерной интеграции разработанных материалов в уроки английского языка.

В эксперименте приняли участие обучающиеся 10 класса. Следует отметить, что в средней общеобразовательной школе английский язык зачастую изучается по подгруппам, что обусловлено как наполняемостью классов, так и необходимостью дифференцированного подхода при подготовке к государственной итоговой аттестации. Класс автора исследования был поделен на две подгруппы. Данное организационное решение позволило сформировать две сопоставимые группы:

- Экспериментальная группа - первая подгруппа 10 «А» класса в количестве 13 человек (из них 7 девочек и 6 мальчиков). В этой группе на протяжении всего формирующего этапа использовался разработанный комплекс упражнений с фразеологизмами.
- Контрольная группа - вторая подгруппа 10 «А» класса в количестве 12 человек (из них 5 девочек и 7 мальчиков). В этой группе обучение велось по традиционной программе с использованием УМК «Spotlight 10» без дополнительной целенаправленной работы над фразеологизмами.

Группы были сопоставимы по уровню базовой подготовки, что подтвердило входное тестирование, а также сопоставимым возрастным и психолого-педагогическим составом. Учащиеся 10 классов находятся на этапе ранней юности, что характеризуется повышенной познавательной активностью, стремлением к самореализации, развитым абстрактным мышлением и осознанным отношением к учебной деятельности [Ительсон,

2002]. Данные особенности учитывались при отборе фразеологического материала и форм работы (парная и групповая формы работы, ролевые игры, творческие задания).

Педагогический эксперимент включал три последовательных этапа - диагностический, обучающий и контрольный:

Диагностический (констатирующий) этап характеризовался выявлением исходного уровня владения фразеологизмами у обучающихся экспериментальной и контрольной групп и определением степени узнавания, понимания значения и умения употреблять устойчивые выражения в речевых ситуациях.

Было проведено письменное входное тестирование, включающее задания на: сопоставление фразеологизма с его значением (русским эквивалентом), подстановку пропущенного компонента во фразеологизм, выбор правильного значения идиомы из предложенных вариантов, заполнение пропусков в предложениях подходящими фразеологизмами, перевод предложений с русского языка на английский с использованием изученных идиом (даются на выбор).

Тест состоял из 4 частей по 5 заданий в каждой части, охватывающих 10 фразеологизмов, которые в дальнейшем подлежали изучению в экспериментальной группе («break the ice», «wear one's heart on one's sleeve», «green-eyed monster», «the world is my oyster», «wild-goose chase», «in a pickle», «lie low», «catch a cold», «seen better days», «good riddance»). Задания к тесту были разработаны с опорой на типологию упражнений, представленную в теоретической главе (языковые и условно-речевые). Тест был одинаковым для обеих групп.

Входное тестирование проводилось на первом уроке английского языка (третья неделя сентября 2025 г.) в течение 20 минут. Учащиеся выполняли задания индивидуально, без использования словарей и дополнительных материалов. По окончании работы ответы были собраны и подвергнуты

количественному и качественному анализу. Результаты входного тестирования в обеих группах представлены ниже в Таблице 4.

Таблица 4. Результаты входного тестирования в экспериментальной и контрольной группах:

Группа	Количество учащихся	Средний балл (максимальный - 15)	% выполнения
Экспериментальная	13	6,2	41,3%
Контрольная	12	5,9	39,3%

Исходя из имеющихся данных, мы видим, что исходный уровень владения фразеологизмами в обеих группах был примерно одинаковым и оценивался как низкий. Средний балл в экспериментальной группе составил 6,2 из 15 возможных (41,3% выполнения), в контрольной группе - 5,9 (39,3% выполнения). Статистически значимых различий между группами не зафиксировано, что подтверждает их однородность и позволяет в дальнейшем объективно оценить влияние экспериментального обучения.

Трудности вызвали задания на перевод, выбор значения и подстановку компонента. Лучше всего учащиеся справлялись с заданиями на сопоставление фразеологизма с его русским эквивалентом (65%), что свидетельствует о наличии пассивного словарного запаса и одновременно об отсутствии навыков активного употребления в речи. Типичной ошибкой являлось буквальное понимание идиом (к примеру, «in a pickle» многие переводили как «в солёном огурце»), что подтверждает необходимость специальной работы по семантизации фразеологизмов и их закреплению в речи.

Обучающий (формирующий) этап заключался во внедрении разработанного комплекса упражнений в образовательный процесс экспериментальной группы и формировании навыков у обучающихся активного, осознанного и уместного употребления фразеологизмов в устной и письменной речи.

В течение 6 учебных недель (с середины сентября по конец октября 2025г.) на каждом уроке английского языка в рамках производственной педагогической практики в экспериментальной группе отводилось 7-10 минут на выполнение упражнений из разработанного комплекса (Приложение А). Упражнения включались в различные этапы урока:

- Речевая зарядка (3-5 минут): учащимся предлагались вопросы, предполагающие использование фразеологизмов (например: «How do you usually break the ice when you meet new people?»), либо короткие диалоги с пропущенными идиомами.
- Основная часть (5-7 минут): выполнение языковых и условно-речевых упражнений (сопоставление, подстановка, составление микро-диалогов по образцу).
- Заключительная часть (рефлексия, 3-5 минут): творческие упражнения, такие как составление коротких рассказов, ролевые игры, обсуждение ситуаций с обязательным использованием фразеологизмов.

Последовательность выполнения упражнений соответствовала этапам формирования лексического навыка, описанным в параграфе 1.3:

1. Ознакомление и первичное закрепление: выполнялись языковые упражнения (Упражнения 1-4 из Приложения А) - на узнавание, сопоставление, подстановку, выбор правильного значения. Группы знакомились со значением и формой фразеологизмов, учились распознавать их в контексте.
2. Тренировка: выполнялись условно-речевые упражнения (Упражнения 5-8) - заполнение пропусков в предложениях, ответы на вопросы, перевод с русского на английский, составление микро-диалогов. На этом этапе

учащиеся начинали использовать фразеологизмы в подготовленной речи с опорой на образец в самом задании.

3. Активизация: выполнялись речевые (коммуникативные) упражнения (Упражнения 9-10) - ролевые игры, составление развёрнутых диалогов, написание коротких историй с использованием 4-5 фразеологизмов. Учащиеся применяли изученные устойчивые единицы в свободной, неподготовленной речи.

Для наглядности содержание и этапы данного формирующего этапа представлены ниже в Таблице 5.

Таблица 5. Содержание и этапы формирующего этапа эксперимента:

Временной промежуток этапа	Типы упражнений	Упражнения из методической разработки	Описание упражнений и формы работы
1-2 недели (ознакомление и первичное закрепление)	Языковые	Упражнения 1, 2, 3, 4	Сопоставление фразеологизма с его значением (индивидуально, затем проверка в парах). Восстановление пропущенных слов во фразеологизмах. Поиск русских эквивалентов. Выбор правильного значения идиомы из трёх вариантов. <i>(На каждом уроке 2-3 упражнения по 5-7 минут)</i>
3-4 недели (тренировка)	Условно-речевые	Упражнения 5, 6, 7, 8	Заполнение пропусков в предложениях подходящими фразеологизмами (индивидуальная работа). Устные ответы на вопросы по

Временной промежуток этапа	Типы упражнений	Упражнения из методической разработки	Описание упражнений и формы работы
			<p>образцу в парах (например, «Why did the teacher tell a joke?» - «To break the ice.»).</p> <p>Сопоставление фразеологизма с его определением (на английском языке).</p> <p>Составление коротких микро-диалогов (4-6 предложений) с использованием 3 идиом (работа в парах).</p> <p>Лингвокультурологическое упражнение: сопоставление идиом с пьесами Шекспира (Exercise 7 можно выполнять по желанию, как дополнительный материал). (На каждом уроке 1-2 упражнения по 5-10 минут)</p>
5-6 недели (активизация)	Речевые (коммуникативные)	Упражнения 9, 10	<p>Ролевая игра «At the market» (Exercise 9): обучающиеся в парах разыгрывают диалог продавца и покупателя, используя не менее 4 фразеологизмов. Объём диалога: 8-10 реплик.</p> <p>Презентация диалогов перед классом.</p> <p>Написание короткого</p>

Временной промежуток этапа	Типы упражнений	Упражнения из методической разработки	Описание упражнений и формы работы
			<p>рассказа «A difficult situation» (Exercise 10): индивидуальная письменная работа с использованием не менее 5 фразеологизмов. Объём: 8-10 предложений. Обязательное наличие чёткой структуры (проблема - попытки решения - результат).</p> <p>Взаимопроверка рассказов в парах, обсуждение лучших вариантов.</p> <p><i>(На каждом уроке - одно из двух упражнений по 10-15 минут)</i></p>

В контрольной группе обучение велось по стандартной программе с использованием УМК «Spotlight 10». Фразеологический материал, предусмотренный учебником, изучался в соответствии с календарно-тематическим планированием уроков, но без применения дополнительного разработанного комплекса упражнений. Обучающиеся выполняли те упражнения, которые предлагались в учебнике и рабочей тетради (преимущественно языковые: сопоставление, подстановка, выбор правильного варианта). Специальной, целенаправленной работы по активизации фразеологизмов в устной речи не проводилось. Дополнительно 5-10 минут на уроке в контрольной группе не выделялись, это время заполнялось стандартными заданиями из УМК.

В ходе экспериментальной работы велось педагогическое наблюдение, фиксировались следующие показатели:

- Активность учащихся при выполнении упражнений (их инициативность, желание отвечать, участие в ролевых играх)
- Качество устных и письменных ответов (правильность употребления фразеологизмов, уместность, разнообразие)
- Эмоциональный фон на уроках (заинтересованность учащихся, снижение тревожности при говорении).

В экспериментальной группе уже к концу второй недели наблюдалась положительная динамика. Обучающиеся, первоначально испытывавшие трудности при переводе идиом (одни из трудных - «in a pickle», «wild-goose chase»), стали активнее использовать их в речевых ситуациях. Особый интерес вызвали ролевые игры в рамках 9 упражнения, в которых школьники с удовольствием разыгрывали диалоги с использованием фразеологизмов. Было отмечено, что включение идиом в задания на говорение снижало психологический барьер: учащиеся меньше боялись ошибиться, так как идиомы воспринимались как «живые», неформальные выражения, характерные для реального общения. Несколько учащихся стали самостоятельно включать изученные фразеологизмы в свои ответы на уроках, что свидетельствовало о начале процесса переноса навыка в новую коммуникативную ситуацию.

В контрольной группе, напротив, уровень активности оставался стабильно низким. Обучающиеся выполняли упражнения из учебника формально, без проявления творческой инициативы. Фразеологизмы, встречавшиеся в текстах, часто игнорировались или понимались буквально. В устной речи идиомы практически не употреблялись.

Контрольный (итоговый) этап позволил оценить сформированность навыков употребления фразеологизмов после завершения формирующего этапа, сравнить результаты экспериментальной и контрольной групп, а также сопоставить их с данными входного тестирования.

Было проведено письменное итоговое тестирование, аналогичное по структуре входному тестированию, но с использованием иного набора заданий и контекстов (в рамках отобранных 10 фразеологизмов из методической разработки). Тест включал также 4 части по 5 заданий в каждой части, среди которых были как языковые (те же сопоставления, подстановки), так и задания на употребление фразеологизмов в связной речи. Кроме того, обучающимся предлагалось творческое задание по желанию для оценки качественного уровня - составить короткий рассказ из 5-7 предложений или диалог, используя не менее трех фразеологизмов из изученного списка. Данное упражнение позволило оценить не только знание формы и значения, но и умение уместно и вариативно использовать фразеологизмы.

Итоговое тестирование проводилось в последнюю неделю октября 2025 года (после завершения формирующего этапа) в течение 20 минут. Условия выполнения и написания были аналогичны входному тестированию.

Для систематизации и возможности наглядного представления результатов диагностического и контрольного этапов была разработана таблица уровней сформированности навыков употребления англоязычных фразеологизмов (Таблица 6). Оценка проводилась по трём ключевым критериям: узнавание фразеологизмов в тексте, понимание их значения и умение употреблять в собственной речи. Каждый критерий соответствовал определённому уровню: продвинутый, базовый или пороговый. Результаты проведенного итогового тестирования представлены в Таблице 7.

Таблица 6. Уровни сформированности навыков употребления англоязычных фразеологизмов:

Критерий	Продвинутый уровень	Базовый уровень	Пороговый уровень
----------	---------------------	-----------------	-------------------

	(12-15 баллов - отлично)	(8-11 баллов - хорошо)	(менее 8 баллов - удовлетворительно)
Узнавание фразеологизмов	Учащийся безошибочно узнаёт все 10 фразеологизмов в письменном и устном тексте, мгновенно отличает идиому от свободного словосочетания.	Учащийся узнаёт большинство фразеологизмов (7-9 из 10), но может путать их с близкими по значению выражениями.	Учащийся узнаёт менее 6 фразеологизмов, часто смешивает их со свободными словосочетаниями или неверно интерпретирует.
Понимание значения	Учащийся точно знает значение всех 10 фразеологизмов, может объяснить их на русском или английском языке, приводит адекватные эквиваленты.	Учащийся понимает значение 7-9 фразеологизмов, но допускает неточности при объяснении или переводе (например, близко по смыслу, но не точно).	Учащийся понимает значение менее 6 фразеологизмов, часто переводит буквально или даёт неверные эквиваленты.
Употребление в речи	Учащийся активно использует 5 и более фразеологизмов в устных и письменных высказываниях, соблюдает сочетаемость и	Учащийся использует 3-4 фразеологизма, но допускает 1-2 ошибки в сочетаемости или грамматической форме, иногда	Учащийся использует менее 3 фразеологизмов, либо допускает грубые ошибки, затрудняющие понимание, либо вовсе не употребляет

Критерий	Продвинутый уровень	Базовый уровень	Пороговый уровень
	(12-15 баллов - отлично)	(8-11 баллов - хорошо)	(менее 8 баллов - удовлетворительно)
	грамматические нормы, уместно применяет в контексте.	использует идиомы не вполне уместно.	идиомы в речи.

Таблица 7. Результаты итогового тестирования в экспериментальной и контрольной группах:

Группа	Средний балл (максимальный - 15)	% выполнения	Абсолютный прирост	Относительный прирост (в %)
Экспериментальная	11,4	76,0%	+5,2 балла	+83,9%
Контрольная	6,7	44,7%	+0,8 балла	+13,6%

Исходя из полученных данных от итогового тестирования учащихся, мы наблюдаем увеличение среднего балла в экспериментальной группе с 6,2 до 11,4 (прирост 5,2 балла, относительный прирост - 83,9%). В контрольной же группе средний балл увеличился незначительно - с 5,9 до 6,7 (прирост 0,8 балла, 13,6%). Данная динамика отображена на Рисунке 2. При этом количество обучающихся в двух группах осталось неизменным с диагностического этапа. Разница в результатах между группами является статистически значимой и позволяет утверждать, что положительная динамика в экспериментальной группе обусловлена именно применением разработанного комплекса упражнений с фразеологизмами.

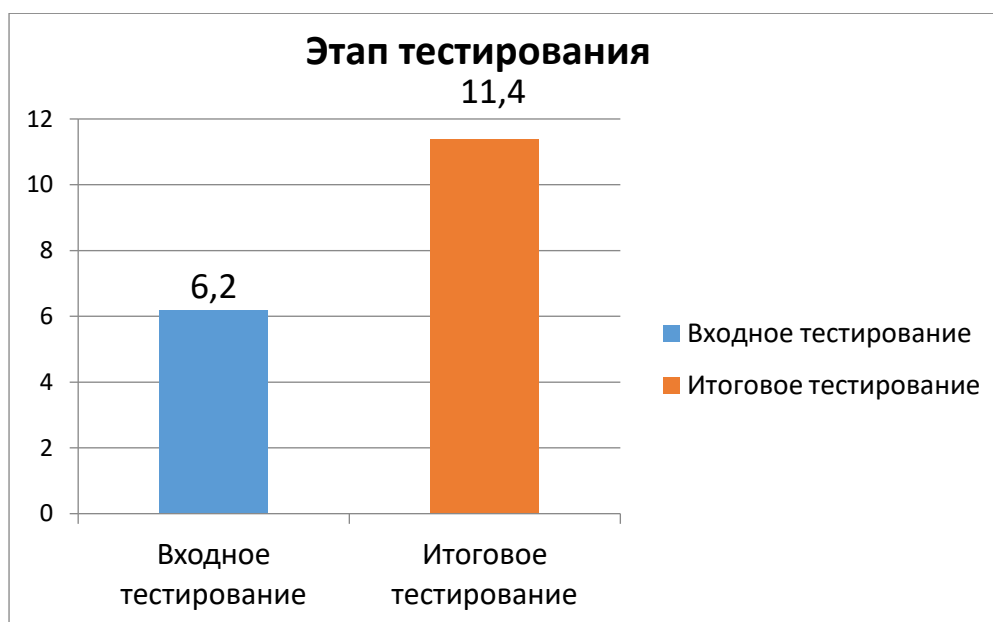


Рисунок 2. Динамика результатов входного и итогового тестирования в экспериментальной группе

Анализ результатов тестирования показал, что обучающиеся экспериментальной группы стали значительно лучше распознавать фразеологизмы в контексте, правильно подставлять их в предложения в верном контексте и переводить с русского языка на английский. Особенно важно, что 10 из 13 учащихся (77%) экспериментальной группы успешно справились с творческим заданием на составление рассказа/диалога, так как это демонстрирует умение уместно и осознанно использовать идиомы в связной речи. В контрольной группе с творческим заданием справились лишь 3 из 12 учащихся (25%), причём большинство из них использовали только 1-2 фразеологизма, часто с ошибками в сочетаемости.

Качественные изменения в экспериментальной группе также проявились в следующем:

1. Повышение мотивации - обучающиеся стали проявлять больший интерес к изучению английского языка на уроках, особенно к лексическому аспекту. Фразеологизмы воспринимались ими как «секретные коды» носителей языка, что стимулировало у них познавательную активность.

2. Снижение тревожности при говорении - использование идиом в ролевых играх и диалогах создавало неформальную, игровую атмосферу, в которой школьники чувствовали себя более раскованно и уверенно. Это подтверждалось как наблюдениями, так и устными опросами после уроков («Мне стало легче говорить, когда я знаю такие крутые выражения и у меня есть опора», «С этими вашими идиомами речь звучит как у настоящих англичан» - цитирование положительных реплик 10-классников).
3. Развитие языковой догадки, выражающееся в умении обучающихся понимать значение незнакомых фразеологизмов из контекста, а также сопоставлять их с русскими эквивалентами (к примеру, «to be in a pickle» - «быть в переделке», «to break the ice» - «разрядить обстановку»).

Анализ результатов итогового тестирования и качественных изменений свидетельствуют о высокой эффективности разработанного комплекса упражнений. В экспериментальной группе:

- средний балл повысился более чем в 1,8 раза,
- доля обучающихся, успешно выполнивших более 70% заданий, составила 84,6% (15,4% на входном тестировании),
- более трёх четвертей обучающихся продемонстрировали умение использовать фразеологизмы в связной речи.

В контрольной группе, где обучение велось без применения специального комплекса упражнений, значимых изменений не произошло. Большинство 10-классников (83,3%) по-прежнему показывали низкие результаты - менее 50% выполнения, а умение употреблять фразеологизмы в речи осталось несформированным.

Прирост в экспериментальной группе составил 5,2 балла (83,9%), в контрольной - 0,8 балла (13,6%). Для эффективного применения данной методической разработки в образовательном процессе в основной школе требуются методические рекомендации, учитывающие особенности

организации работы на разных этапах обучения, формы контроля и критерии оценивания. Соответствующие рекомендации представлены в следующем параграфе настоящей главы.

2.3 Методические рекомендации по использованию методической разработки

На основе результатов эксперимента предлагаются следующие методические рекомендации учителям английского языка, которые планируют использовать разработанный комплекс упражнений в своей профессиональной практике. Рекомендации включают принципы отбора, этапы работы, формы контроля и критерии оценивания, а также дополнительные условия, повышающие эффективность обучения.

Эффективность обучения англоязычным фразеологизмам напрямую зависит от качества отобранного языкового материала. Анализ УМК «Spotlight 10» и «Starlight 10» показал, что фразеологические единицы в них представлены бессистемно, а лингвокультурологический аспект практически не раскрывается. В связи с этим при отборе фразеологизмов для дополнительного комплекса упражнений необходимо руководствоваться следующими принципами:

- 1) Принцип коммуникативной ценности** - Отбираемые фразеологизмы должны быть востребованы в реальных ситуациях общения, соответствовать тематике, предусмотренной программой для 10 класса, и способствовать решению коммуникативных задач, актуальных для учащихся этого возраста. В методической разработке использованы такие устойчивые единицы, как «break the ice» (начать общение в неловкой ситуации), «in a pickle» (оказаться в затруднительном положении), «lie low» (избегать внимания) и др., которые могут быть применены в повседневных разговорах о дружбе, учёбе, проблемах и их решении.

- 2) **Принцип частотности и употребительности** - Отобранные фразеологизмы должны активно функционировать в современном английском языке. Все 10 устойчивых единиц, включённых в комплекс, фиксируются в лексикографическом источнике «Oxford Dictionary of Idioms» [Oxford Dictionary of Idioms, 2020] как высокочастотные и регулярно встречаются в аутентичных текстах, аудиоматериалах и разговорной речи носителей языка.
- 3) **Принцип лингвокультурологической значимости** - Фразеологизмы, отражающие национально-культурную специфику, историю и традиции англоязычных народов, способствуют формированию социокультурной компетенции [Верещагин, Костомаров, 1990]. Как показал анализ учебно-методических комплексов для 10 класса, данный аспект в учебниках практически не представлен. В разработанный комплекс упражнений включены идиомы, восходящие к произведениям У. Шекспира, что позволяет не только обогатить словарный запас, но и познакомить учащихся с культурным наследием, а также компенсировать недостаток лингвострановедческого материала в УМК. При этом шекспировские фразеологизмы рассматриваются как пример, а не как единственный источник, учитель может дополнять соответствующий список и другими культурно-значимыми единицами.
- 4) **Принцип доступности** - Фразеологизмы должны соответствовать возрастным особенностям и уровню языковой подготовки обучающихся 10 класса. Отобранные идиомы легко объясняются (например, «catch a cold» - буквально «поймать простуду») или легко объясняются через контекст и ассоциации («wear one's heart on one's sleeve» - носить сердце на рукаве). Это позволяет школьникам с базовым уровнем владения языком успешно усваивать материал.

Формирование навыка употребления фразеологических единиц подчиняется общей логике обучения лексике и включает три основных этапа, последовательно реализованных в методическом комплексе упражнений:

На этапе ознакомления и первичного закрепления, цель которого обеспечить узнавание формы и значения фразеологизмов, рекомендуется использовать упражнения языкового характера. В авторском комплексе упражнений к ним относятся «Exercise 1» на сопоставление идиомы с её значением, «Exercise 2» на восстановление пропущенных компонентов, «Exercise 3» предполагающий поиск русских эквивалентов и «Exercise 4» на выбор правильного значения устойчивых единиц из предложенных вариантов. Данные упражнения выполняются индивидуально с последующей проверкой в парах или фронтально. Подробное описание методики работы на данном этапе приведено в теоретической главе исследования.

На этапе тренировки (условно-речевые упражнения), нацеленном на употребление фразеологизмов в подготовленной речи с опорой на образец или ситуацию, используются в «Exercise 5» - заполнение пропусков в предложениях с последующим устным обсуждением в парах, «Exercise 6» - сопоставление идиомы с её определением на английском языке, «Exercise 8» - составление коротких микро-диалогов. «Exercise 7» является лингвокультурологическим упражнением на сопоставление идиом с пьесами Шекспира и рекомендуется использовать как дополнительный, факультативный материал, ведь не каждый обучающийся знаком с произведениями автора. Особое внимание на этом этапе следует уделять устной отработке, после выполнения письменного задания учащиеся в парах задают друг другу вопросы, требующие использования идиом (например, по «Exercise 5»).

На этапе активизации (речевые/коммуникативные упражнения), направленном на свободное, неподготовленное использование фразеологизмов в речи, применяются «Exercise 9» - ролевая игра «At the market» с использованием не менее 4 идиом и «Exercise 10» - написание короткого рассказа «A difficult situation» с использованием не менее 5 идиом. Данные упражнения предполагают творческий подход, самостоятельный выбор идиом в соответствии с контекстом и могут быть организованы как

парная (ролевая игра) или индивидуальная (формат рассказа) работа с последующей презентацией результатов перед классом.

Комплекс упражнений охватывает все этапы: ознакомление, тренировку и активизацию, описанные в теоретической главе, и предоставляет учителю готовый инструментарий для поэтапной работы с фразеологизмами. Переход от одного этапа к другому должен осуществляться по мере усвоения материала, но в среднем рекомендуется выделять на каждый этап от 1-2 недель при регулярной работе на уроках, в среднем 5-10 минут на каждом уроке в течение 4-6 недель. Это способствует постепенному накапливанию материала и переводу его из пассивного словаря учащегося в активный, не перегружая основное содержание урока.

Рекомендуется включать упражнения из комплекса в различные этапы урока. В начале занятия в рамках речевой зарядки обучающимся предлагаются вопросы, которые предполагают использование изученных идиом (к примеру: «How do you usually break the ice when you meet new people?», «Have you ever been in a pickle? What happened?»). Это активизирует ранее изученный материал и создаёт коммуникативный настрой. В основной части урока будет уместным выполнение нескольких языковых или условно-речевых упражнений в зависимости от этапа работы. В заключительной части урока (на этапе рефлексии) будет актуально творческое задание, которое может быть завершено обучающимися дома и представлено на следующем уроке.

Также, комплекс предусматривает использование всех трёх форм работы, и их чередование позволяет учитывать разные стили обучения и поддерживать вовлеченность обучающихся:

- Индивидуальная: Exercise 1, 2, 4, 6, 10 - способствует развитию самостоятельности и ответственности за результат.
- Парная: Exercise 5, 8 и 9 - способствуют развитию диалогической речи и взаимоконтролю.

- Групповая: презентация диалогов из Exercise 9 перед классом, обсуждение лучших рассказов из заключительного Exercise 10 - активизирует коммуникативные умения.

Для объективной оценки уровня сформированности навыков употребления фразеологизмов в речи рекомендуется использовать как промежуточный, так и итоговый контроль.

Промежуточный контроль осуществляется на каждом этапе работы и включает: наблюдение за активностью и правильностью выполнения упражнений, устные опросы учащихся на значение той или иной идиомы, приведение соответствующего примера её использования, а также проверку письменных работ. Итоговый контроль рекомендуется проводить после завершения формирующего этапа с помощью творческих заданий, где обучающиеся должны продемонстрировать умение уместно и грамматически правильно использовать фразеологизмы в связной речи. Оценка выставляется по трём ключевым критериям, которые разработал автор исследования:

- 1) **Узнавание и понимание значения фразеологизмов.** Обучающийся, набравший максимальное количество баллов по данному критерию («3» балла), безошибочно узнаёт все 10 фразеологизмов из отобранного списка, точно понимает их значение и может объяснить его на русском или английском языке. При наличии 1-2 неточностей, например, неверно объяснена одна идиома или допущена ошибка при переводе, выставляется «2» балла. «1» балл, если учащийся узнаёт 5-7 идиом, но допускает ошибки в их понимании. Если же обучающийся узнаёт менее 5 идиом или допускает грубые ошибки в понимании, балл снижается и будет равен «0».
- 2) **Количество фразеологизмов, использованных в речи.** Максимальный балл - «3» выставляется при использовании более 5 идиом из отобранного списка. Использование 4-5 идиом оценивается средним баллом («2» балла), 2-3 идиом - низким и равен «1» баллу, менее двух идиом - нулевым.

3) **Качество употребления фразеологизмов в речи.** Максимальный балл - «3» предполагает, что все использованные идиомы употреблены уместно, грамматически правильно и в соответствии с контекстом. Наличие нескольких (1-2) ошибок, например, незначительное нарушение сочетаемости снижает балл до среднего уровня в «2» балла. При 3-4 ошибках, не нарушающих понимание, выставляется «1» балл. Грубые ошибки, затрудняющие понимание, или полное отсутствие фразеологизмов в речи оцениваются в «0» баллов.

Перевод суммы полученных баллов в традиционную школьную оценку осуществляется следующим образом:

- 8-9 баллов - оценка «5» (отлично)
- 6-7 баллов - оценка «4» (хорошо)
- 4-5 баллов - оценка «3» (удовлетворительно)
- менее 4 баллов - оценка «2» (неудовлетворительно)

Критерии оценивания могут быть адаптированы под конкретные цели контроля: при проверке «Exercise 9» оценивается преимущественно устная диалогическая речь, тогда как при проверке «Exercise 10» письменная монологическая. Рекомендуется заранее знакомить обучающихся с критериями оценивания, чтобы они понимали требования к выполнению творческих заданий и могли грамотно осуществлять самооценку и иметь устойчивый уровень мотивации к выполнению заданий.

К дополнительным методическим рекомендациям стоит отнести дифференцированный подход. Учителю следует учитывать разный уровень языковой подготовки обучающихся. Для доли слабоуспевающих рекомендуется увеличить долю языковых упражнений и предоставлять больше опор, ими могут являться списки идиом с переводом на каждом уроке. Для доли сильных школьников можно сократить время на языковые упражнения и ускорить переход к условно-речевым и речевым, а также

предлагать дополнительные творческие задания. К примеру, придумать продолжение истории с использованием новых идиом.

Касательно мотивационного аспекта, то поддержание интереса к изучению фразеологизмов достигается за счёт игровых форм, связи с культурным наследием и периодическая опора на него, поощрения творчества - лучшие рассказы и реплики 10-классников можно зачитывать вслух, если они письменные то вывешивать на стенд, публиковать в школьной газете.

Фразеологизмы требуют регулярного повторения. Рекомендуется не только возвращаться к изученным единицам в последующих упражнениях комплекса, но и интегрировать их в другие темы учебной программы. Например, при изучении темы «Emotions» можно актуализировать такие идиомы как «green-eyed monster» (ревность), «wear one's heart on one's sleeve» (открытое выражение чувств), при обсуждении проблем и их решений - «in a pickle», «wild-goose chase», «break the ice» и др.

Данные методические рекомендации могут быть использованы учителями английского языка в дополнение к УМК, в том числе «Spotlight 10» и «Starlight 10», а также при разработке элективных курсов, факультативов и внеурочных мероприятий, направленных на углублённое изучение лексического и культурного богатства английского языка. Дальнейшие исследования могут быть связаны с расширением фразеологического материала, разработкой аналогичных комплексов для других классов и интеграцией цифровых технологий в процесс обучения фразеологизмам.

Выводы по Главе 2

1. Проведённый анализ учебно-методических комплексов «Spotlight 10» и «Starlight 10» показал, что, несмотря на наличие фразеологического материала, системная работа по его активизации в речи отсутствует: преобладают языковые упражнения, а лингвокультурологический аспект практически не раскрывается..
2. Разработанный комплекс упражнений (Приложение А) включает три этапа работы с фразеологизмами (ознакомление, тренировка, активизация) и предусматривает постепенный переход от языковых заданий к условно-речевым и речевым, что соответствует логике формирования коммуникативной компетенции.
3. Педагогический эксперимент подтвердил эффективность предложенной методики: в экспериментальной группе зафиксирован значительный прирост (с 6,2 до 11,4 балла, прирост составил 83,9%), тогда как в контрольной группе существенных изменений не произошло. Обучающиеся экспериментальной группы продемонстрировали умение уместно использовать идиомы в устной и письменной речи.
4. Разработанные методические рекомендации охватывают принципы отбора фразеологического материала, организацию работы на уроке, формы контроля и критерии оценивания, что позволяет учителю эффективно интегрировать комплекс упражнений в образовательный процесс.
5. Результаты исследования могут быть использованы учителями английского языка в качестве дополнения к УМК, а также при разработке элективных курсов и факультативов, направленных на развитие коммуникативной и лингвокультурологической компетенций обучающихся.

Заключение

В ходе выполнения выпускной квалификационной работы была достигнута основная цель - теоретически обоснована, разработана и экспериментально проверена методика развития коммуникативной компетенции обучающихся основной школы на материале англоязычных фразеологизмов.

Изучение теоретических основ фразеологии позволило уточнить понятие фразеологизма, его ключевые признаки и рассмотреть основные классификации, предложенные В.В. Виноградовым А.В. Куниным. Установлено, что степень идиоматичности фразеологической единицы напрямую определяет сложность её усвоения, а значит, должна учитываться при отборе учебного материала.

Анализ роли фразеологизмов в формировании иноязычной коммуникативной компетенции показал, что они воздействуют на все её компоненты - лингвистический, социолингвистический, социокультурный, дискурсивный и стратегический. На этой основе сформулированы принципы отбора фразеологического материала и обоснована поэтапная система работы: от языковых упражнений к условно-речевым и речевым.

Проведённый анализ УМК «Spotlight 10» и «Starlight 10» показал, что фразеологический материал в них представлен, однако системная работа по его активизации в речи отсутствует: преобладают языковые упражнения, а лингвокультурологический аспект не раскрыт должным образом. Это обосновало необходимость создания методической разработки комплекса упражнений с английскими фразеологизмами.

Данная методическая разработка построена на принципе постепенного перехода от языковых упражнений к речевым. Его эффективность подтверждена обучающим педагогическим экспериментом, проведённым в 10 классе МАОУ СШ №27 г. Красноярска: в экспериментальной группе средний балл вырос с 6,2 до 11,4 (прирост - 83,9%), тогда как в контрольной группе значимых изменений не произошло. Обучающиеся

экспериментальной группы продемонстрировали умение уместно использовать фразеологизмы в устной и письменной речи.

Сформулированные методические рекомендации охватывают принципы отбора материала, этапы работы, организационные формы, приёмы контроля и критерии оценивания. Они позволяют учителю эффективно встраивать комплекс упражнений в образовательный процесс, а также использовать его при разработке элективных курсов и факультативов.

Перспективы дальнейшего исследования могут быть связаны с расширением фразеологического материала в рамках предложенной разработки, адаптацией разработанной методики для других ступеней обучения, а также с интеграцией цифровых инструментов и онлайн-ресурсов в процесс обучения англоязычным фразеологизмам.

Список использованных источников и литературы

1. Федеральный закон от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (ред. от 08.03.2026) [Электронный ресурс]. - URL: <https://docs.cntd.ru/document/902389617> (дата обращения: 10.03.2026).
2. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования (с изменениями на 18 июня 2025 года) [Электронный ресурс]: утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30 мая 2021 г. № 287. - URL: <https://docs.cntd.ru/document/607175848> (дата обращения: 20.04.2026).
3. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего общего образования (с изменениями на 12 февраля 2025 года) [Электронный ресурс]: утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17 мая 2012 г. № 413. - URL: <https://fgos.ru/fgos/fgos-soo/> (дата обращения: 28.03.2026).
4. Амосова, Н. Н. Основы английской фразеологии [Текст] / Н. Н. Амосова. - Ленинград: Изд-во ЛГУ, 1963. - 208 с.
5. Апальков, В. Г. Асинхронные средства формирования межкультурной компетенции обучающихся (на примере обучения английскому языку) [Текст] / В. Г. Апальков // Открытое образование. - 2014. - № 6(107). - С. 49-51.
6. Балли, Ш. Французская стилистика [Текст] / Ш. Балли. - 2-е изд., стер. - Москва: Эдиториал УРСС, 2001. - 392 с.
7. Барышников, Н. В. Социобикультурная иноязычная компетенция школьника [Текст] / Н. В. Барышников, Н. А. Богдан. - Москва: ООО «Издательский Дом «Вузовский учебник», 2015. - 222 с.
8. Барышникова, Е. Н. Фразеологизмы в произведениях Шекспира: особенности употребления и перевода [Текст] / Е. Н. Барышникова // Вестник

Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. - 2012. - № 2 (16). - С. 88-92.

9. Бим, И. Л. Компетентный подход к образованию и обучению иностранным языкам [Текст] / И. Л. Бим // Компетенции в образовании: опыт проектирования: сб. науч. тр. / под ред. А. В. Хуторского. - Москва: Научно-внедренческое предприятие «ИНЭК», 2007. - С. 156-163.

10. Бим, И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и проблемы школьного учебника [Текст] / И. Л. Бим. - Москва: Русский язык, 1977. - 288 с.

11. Боголепова, С. В. Обучение грамматике в контексте коммуникативного подхода [Текст] / С. В. Боголепова // Иностранные языки в школе. - 2016. - № 11. - С. 26-31.

12. Верещагин, Е. М. Язык и культура: Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного [Текст] / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. - 4-е изд., перераб. и доп. - Москва: Русский язык, 1990. - 246 с.

13. Виноградов, В. В. Основные понятия русской фразеологии как лингвистической дисциплины [Текст] / В. В. Виноградов // Труды Юбилейной научной сессии ЛГУ. Секция филологических наук. - Ленинград, 1946. - С. 45-69.

14. Воронова, Л. С. Иноязычная коммуникативная компетентность и составляющие ее компетенции [Текст] / Л. С. Воронова, А. Ю. Маевская // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. - 2015. - № 2-2. - С. 73-76.

15. Гальскова, Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика [Текст] / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. - Москва: Академия, 2006. - 336 с.

16. Джураева, И. С. Использование интерактивных средств обучения при формировании межкультурной компетенции на уроке английского языка

[Текст] / И. С. Джураева // Форум молодых ученых. - 2025. - № 1(101). - С. 32-35.

17. Захарова, В. Н. Использование видеоматериалов на уроках английского языка как средства развития межкультурной компетенции учащихся [Текст] / В. Н. Захарова, М. В. Муромцева // Язык и текст. - 2019. - Т. 6, № 4. - С. 97-103.

18. Захарова, Е. А. Коммуникативное обучение иностранному языку и его практическая значимость [Текст] / Е. А. Захарова // Молодой учёный. - 2016. - № 5. - С. 676-679.

19. Ительсон, Л. Б. Лекции по общей психологии [Текст]: учебное пособие / Л. Б. Ительсон. - Москва: ООО «Издательство АСТ»; Минск: Харвест, 2002. - 896 с.

20. Кисметова, Г. Н. Использование ситуативного и устного подхода на уроках английского языка для формирования основ межкультурной компетенции [Текст] / Г. Н. Кисметова, Н. Т. Шынболатова // Polish Journal of Science. - 2021. - № 39-2(39). - С. 61-66.

21. Кудрина, Е. А. Формирование межкультурной компетенции посредством игровых технологий на уроках английского языка (начальный этап) [Текст] / Е. А. Кудрина, А. П. Чудинов // Педагогическое образование в России. - 2017. - № 1. - С. 66-67.

22. Кузьмин, С. С. Фразеологизмы в пьесах Шекспира: структурно-семантический и лингвокультурологический аспекты [Текст] / С. С. Кузьмин // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. - 2015. - № 12 (725). - С. 171-179.

23. Кунин, А. В. Курс фразеологии современного английского языка [Текст]: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. / А. В. Кунин. - 2-е изд., перераб. - Москва: Высш. шк.; Дубна: Феникс, 1996. - 381 с.

24. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению [Текст] / Е. И. Пассов. - Москва: Русский язык, 1989. - 276 с.

25. Реан, А. А. Психология личности [Текст] / А. А. Реан. - Санкт-Петербург: Питер, 2010. - 288 с.
26. Сафонова, В. В. Социокультурный подход к обучению иностранному языку как специальности: диссертация доктора педагогических наук: 13.00.02 / Сафонова Виктория Викторовна. - Москва, 1992. - 672 с.
27. Смирницкий, А. И. Лексикология английского языка [Текст] / А. И. Смирницкий. - Москва: Издательство литературы на иностранных языках, 1956. - 260 с.
28. Стрельникова, А. Б. Коммуникативная грамматика английского языка: методы преподавания в техническом вузе [Текст] / А. Б. Стрельникова // Молодой учёный. - 2015. - № 8. - С. 1039-1042.
29. Телия, В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты [Текст] / В. Н. Телия. - Москва: Школа «Языки русской культуры», 1996. - 288 с.
30. Томахин, Г. Д. Лингвострановедение: что это такое? [Текст] / Г. Д. Томахин // Иностранные языки в школе. - 1996. - № 6. - С. 22-27.
31. Хуторской, А. В. Компетентностный подход в обучении: научно-методическое пособие / А. В. Хуторской. - Москва: Издательство «Эйдос»; Издательство Института образования человека, 2013. - 73 с. - (Серия «Новые стандарты»).
32. Зимняя, И. А. Ключевые компетенции - новая парадигма результата образования / И. А. Зимняя [Электронный ресурс] // Высшее образование сегодня. - 2004. - № 5. - С. 22-27. - URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/klyucheveye-kompetentsii-novaya-paradigma-rezultata-obrazovaniya> (дата обращения: 13.04.2026).
33. Компанцева, Е. В. Социокультурная компетенция как составляющая иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенций в обучении / Е. В. Компанцева [Электронный ресурс]. - URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sotsiokulturnaya-kompetentsiya-kak->

[sostavlyayuschaya-inoyazychnoy-kommunikativnoy-i-mezhkulturnoy-kompetentsiy-v-obuchenii](#) (дата обращения: 10.04.2026).

34. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность [Электронный ресурс] / под ред. А. А. Миролубова. - Обнинск: Титул, 2010. - 464 с. - URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=26077356&ysclid=mo4ajdmwwe699869664> (дата обращения: 30.03.2026).

35. Стурикова, М. В. Коммуникативная компетенция: к вопросу о дефиниции и структуре / Л. В. Сухова [Электронный ресурс]. - URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kommunikativnaya-kompetentsiya-k-voprosu-o-definitsii-i-strukture> (дата обращения: 13.04.2026).

36. Хуторской, А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования [Электронный ресурс] / А. В. Хуторской // Народное образование. - 2003. - № 2. - С. 58-64. - URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=79564312&ysclid=mo4au52l9t18823055> (дата обращения: 01.04.2026).

37. Oxford Dictionary of Idioms [Текст] / ed. by J. Ayto. - 4th ed. - Oxford: Oxford University Press, 2020. - 416 p.

38. Speake, J. The Oxford Dictionary of Proverbs [Текст] / J. Speake. - 6th ed. - Oxford: Oxford University Press, 2015. - 448 p.

39. Baugh, A. C. A History of the English Language [Text] / A. C. Baugh, T. Cable. - 6th ed. - London: Routledge, 2013. - 447 p.

40. Granger, S. Phraseology in Foreign Language Learning and Teaching [Text] / S. Granger. - Amsterdam: John Benjamins Publishing, 2016. - 259 p.

41. Jackson, H. Lexicography: An Introduction [Text] / H. Jackson. - London: Routledge, 2002. - 233 p.

Комплекс упражнений для развития коммуникативной компетенции на материале англоязычных фразеологизмов

Отобранный фразеологический материал:

1. Break the ice — преодолеть неловкость, начать общение
2. Wear one's heart on one's sleeve — выносить чувства на показ
3. Green-eyed monster — ревность
4. The world is my oyster — весь мир у моих ног, всё доступно
5. Wild-goose chase — бесполезные поиски
6. In a pickle — в затруднительном положении
7. Lie low — держаться в тени, избегать внимания
8. Catch a cold — заболеть простудой
9. Seen better days — видывал лучшие времена
10. Good riddance — скатертью дорога (рад, что избавились)

Разработанный комплекс упражнений:

Exercise 1. Match the idiom and its meaning:

1. Break the ice	a. In a difficult situation
2. Wear one's heart on one's sleeve	b. To be very open in expressing feelings
3. Green-eyed monster	c. Jealousy
4. The world is my oyster	d. Useless searches
5. Wild-goose chase	e. Avoid attention, hide

6. In a pickle	f. To catch a cold
7. Lie low	g. g. In a complex case
8. Catch a cold	h. Overcome awkwardness

Exercise 2. Complete the idioms with missing words:

1. Break the _____
2. Wear one's heart on one's _____
3. Green-eyed _____
4. The world is my _____
5. Wild-goose _____
6. In a _____
7. Lie _____
8. Catch a _____
9. Seen better _____
10. Good _____

Exercise 3. Find the Russian equivalents:

Idiom	Russian equivalent
1. Break the ice	а) бесполезные поиски

Idiom	Russian equivalent
2. Wild-geese chase	b) преодолеть неловкость
3. Green-eyed monster	с) мир у моих ног
4. The world is my oyster	d) ревность
5. Wear one's heart on one's sleeve	e) выносить чувства напоказ

Exercise 4. Choose the correct meaning of the phraseology:

"In a pickle" means...

- a) To be very happy
- b) To be in trouble
- c) To feel tired

"Lie low" means...

- a) To hide or avoid attention
- b) To go to sleep
- c) To tell a lie

"Catch a cold" means...

- a) To become sick
- b) To get angry
- c) To get a prize

"Good riddance" means...

- a) Welcome!

- b) Glad to be rid of someone or something
- c) Good luck!

"Seen better days" means...

- a) Something looks old or worn out
- b) Something is new and bright
- c) Someone has been successful recently

Exercise 5. Fill in the blanks with the correct idioms:

1. At the beginning of the meeting, the teacher told a joke to _____ and calm the students.
2. After losing his wallet, he found himself _____ and didn't know what to do.
3. She always _____ and it's easy to understand how she feels just by looking at her.
4. When he started his career, he thought that _____ — opportunities were everywhere.
5. Looking for the keys everywhere was a _____ because they were in his pocket the whole time.

After completing the sentences, work in pairs. Ask and answer the following questions:

- *Why did the teacher tell a joke?*
- *How did he feel after losing his wallet?*
- *How can you tell what she is feeling?*
- *What did he think about his opportunities?*

- *Why was looking for the keys a waste of time?*

Example:

— *Why did the teacher tell a joke?*

— *To break the ice and calm the students.*

Exercise 6. Guess the real meaning of the idioms and match them with their definitions:

1. Break the ice
 2. Wild-goose chase
 3. Green-eyed monster
 4. Wear one's heart on one's sleeve
 5. The world is your oyster
- a) To be openly emotional or show one's feelings plainly
 - b) To start a conversation or social interaction so that people feel more relaxed
 - c) A hopeless or futile pursuit
 - d) To have the freedom and ability to achieve whatever one wants
 - e) Jealousy

Exercise 7. Guess in what play by W. Shakespeare does the idiom appear first:

1. Break the ice	a. Othello
2. Wild-goose chase	b. The Taming of the Shrew
3. Green-eyed monster	c. As You Like It

4. Wear one's heart on one's sleeve	d. The Merry Wives of Windsor
5. The world is your oyster	e. Hamlet

Exercise 8. Make up a dialogue with idioms:

Situation: You and your friend are talking about a difficult situation one of you has recently experienced (for example: you lost money, argued with someone, failed an exam, had a problem at work or school).

Task:

1. Work in pairs.
2. Make up a short dialogue (6-8 lines).
3. Use **at least 3 different idioms** from the list.
4. Act out your dialogue for the class.

Idioms to use: break the ice, wear one's heart on one's sleeve, green-eyed monster, the world is my oyster, wild-geese chase, in a pickle, lie low, catch a cold, seen better days, good riddance.

Example:

— *I found myself in a real pickle yesterday: I lost my wallet with all my money!*

Exercise 9. Role play: «At the market»

Situation: Imagine you are at a market. You are a customer who has lost your wallet. You are trying to explain the situation to the seller and ask for help.

Task:

1. Work in pairs.

2. Make up a dialogue (8-10 lines).
3. Use **at least 4 different idioms** from the list.
4. Act out your dialogue for the class.

Idioms to use: break the ice, wear one's heart on one's sleeve, green-eyed monster, the world is my oyster, wild-goose chase, in a pickle, lie low, catch a cold, seen better days, good riddance.

Example beginning:

— *Excuse me, I'm in a real pickle. I've lost my wallet and I can't pay for these apples.*

Exercise 10. Write a short story: «A difficult situation»

Situation: Imagine you or your friend got into a difficult situation (for example: you lost money, argued with a friend, failed an exam, had a problem at work, etc.). Describe how you/your friend managed to solve the problem and what helped to overcome it.

Task:

1. Write a short story of **8-10 sentences**.
2. Use **at least 5 different idioms** from the list.
3. The story must have a clear **beginning** (problem), **middle** (trying to solve it), and **end** (solution or result).
4. Underline the idioms you use.

You should use this idioms (choose any 5 or more):

break the ice, wear one's heart on one's sleeve, green-eyed monster, the world is

my oyster, wild-goose chase, in a pickle, lie low, catch a cold, seen better days,
good riddance.

Example beginning:

*Last week I found myself in a real pickle: I lost my wallet with all my money two
days before my friend's birthday party.*

**Материалы входного и итогового тестирования для обучающихся 10
класса**

Входное тестирование:

Внимательно прочитайте каждое задание в рамках 4 частей теста. Выберите или запишите правильный ответ. Время выполнения составляет 20 минут.

Каждое задание оценивается по 1 баллу. Максимальное количество баллов - 15.

Часть 1. Соотнесите английский фразеологизм с его русским

эквивалентом:

№ задания	Английский фразеологизм	Русский эквивалент
1	Break the ice	а) Бесплезные поиски
2	Green-eyed monster	б) Скатертью дорога
3	Wild-geese chase	в) Преодолеть неловкость, начать общение
4	Good riddance	г) Ревность
5	The world is my oyster	д) Весь мир у моих ног, всё доступно

Ответы запишите в виде выбранных пар: 1 - ... 2 - ... 3 - ... 4 - ... 5 - ...

Часть 2. Выберите правильное значение фразеологизма:

6. Фразеологизм «**wear one's heart on one's sleeve**» означает:

- a) Быть очень скромным и застенчивым
- b) Открыто выражать свои чувства
- c) Скрывать свои истинные намерения

7. Фразеологизм «**in a pickle**» означает:

- a) Оказаться в затруднительном положении
- b) Быть очень радостным
- c) Чувствовать усталость

8. Фразеологизм «**lie low**» означает:

- a) Лгать окружающим
- b) Избегать внимания, затаиться
- c) Отдыхать после тяжёлой работы

9. Фразеологизм «**catch a cold**» означает:

- a) Получить награду
- b) Заболеть простудой
- c) Рассердиться на кого-либо

10. Фразеологизм «**seen better days**» означает:

- a) Увидеть что-то прекрасное
- b) Выглядеть старым, потрёпанным, выдавшим лучшие времена
- c) Достичь большого успеха недавно

Часть 3. Дополните фразеологизм недостающим словом:

11. Wild-goose _____

12. Green-eyed _____

13. The world is my _____

Часть 4. Заполните пропуски в предложениях подходящим фразеологизмом из списка:

Список: *break the ice, good riddance, lie low, catch a cold*

14. After the scandal, the politician decided to _____ until the media lost interest.

15. It was very cold outside, and I forgot my jacket, so I'm afraid I'll _____.

Итоговое тестирование:

Инструкция для обучающихся: Внимательно прочитайте каждое задание в рамках 4 частей теста. Выберите или запишите правильный ответ. Время выполнения составляет 20 минут. Каждое задание оценивается по 1 баллу. Максимальное количество баллов - 15.

Творческое последнее задание выполняется по желанию и оценивается дополнительно (до 5 баллов максимально).

Часть 1. Переведите предложения с русского на английский язык, используя подходящий фразеологизм из рамки:

Рамка фразеологизмов: *break the ice, wear one's heart on one's sleeve, green-eyed monster, the world is my oyster, wild-goose chase, in a pickle, lie low, catch a cold, seen better days, good riddance*

1. Когда он сдал ЕГЭ, то почувствовал, что весь мир у его ног.

2. Она всегда открыто выражает свои чувства, никогда не скрывает эмоций.

3. Поиски пропавшей домашней работы оказались пустой тратой времени.

4. После неудачной перемены класс оказался в трудном положении.

5. Я рад, что этот неприятный человек ушёл с вечеринки. Прощай!

Часть 2. Выберите правильный вариант для заполнения пропуска в предложении:

6. To make the new student feel welcome, the teacher tried to _____ by asking about her hobbies.

a) wear her heart on her sleeve

b) break the ice

c) catch a cold

7. When she saw her ex-boyfriend with another girl, the _____ took over and she felt jealous.

a) green-eyed monster

b) wild-goose chase

c) good riddance

8. The old car has _____, the paint is peeling and the engine barely starts.

a) seen better days

b) broken the ice

c) lain low

9. The detective realised he had been sent on a _____ when the address turned out to be fake.

a) wild-goose chase

b) in a pickle

c) world is my oyster

10. I have an important exam tomorrow, so I'd better _____ tonight and study instead of going out.

a) lie low

- b) catch a cold
- c) break the ice

Часть 3. Прочитайте мини-ситуации и выберите, какая идиома лучше всего описывает происходящее:

11. Maria never hides her emotions. When she is happy, everyone knows it; when she is sad, she cries openly.

- a) The world is her oyster
- b) She wears her heart on her sleeve
- c) She lies low

12. After graduating with honours, Tom felt he could achieve anything and that all opportunities were open to him.

- a) He broke the ice
- b) The world was his oyster
- c) He was in a pickle

13. The old jacket looked worn out and shabby, with holes in the pockets and faded colour.

- a) It had seen better days
- b) It was a wild-goose chase
- c) It was good riddance

14. When the annoying neighbour finally moved away, Sarah sighed with relief and said, " _____!"

- a) Break the ice
- b) Green-eyed monster
- c) Good riddance

15. Alex found himself in a difficult situation when he lost his passport abroad and had no money.

- a) He caught a cold
- b) He was in a pickle
- c) He broke the ice

Часть 4. Творческое задание:

Выберите одну из предложенных тем и составьте по ней короткий рассказ в размере 5-7 предложений или диалог на английском языке, используя не менее трёх фразеологизмов из изученного списка. Подчеркните использованные фразеологизмы.

Список фразеологизмов: *break the ice, wear one's heart on one's sleeve, green-eyed monster, the world is my oyster, wild-goose chase, in a pickle, lie low, catch a cold, seen better days, good riddance.*

Темы для рассказа:

1. «Мой первый день в новом классе»

Подсказка: Опишите свои чувства, как вы пытались начать общение, что пошло не так, и чем всё закончилось.

2. «Случай, когда я потерял(а) важную вещь»

Подсказка: Расскажите, что вы потеряли, как искали, что чувствовали и чем всё разрешилось.

3. «Мой друг (подруга) - очень эмоциональный человек»

Подсказка: Опишите характер друга/подруги, приведите пример ситуации, когда он/она ярко проявлял(а) чувства или ревновал(а).

4. «Как я однажды попал(а) в неловкую ситуацию»

Подсказка: Расскажите о неловком моменте, например, на вечеринке или в школе, и как вы или кто-то другой помогли разрядить обстановку.

Ситуации для диалога (в парах):

1. «Разговор после вечеринки»

Описание: Двое друзей обсуждают вчерашнюю вечеринку. Один из них чувствовал себя неловко среди незнакомых людей, другой помог ему освоиться. Они также обсуждают уход неприятного гостя.

2. «Встреча друзей после долгой разлуки»

Описание: Один друг рассказывает другому о своих успехах, планах и о том, как у него всё складывается. Второй же делится какой-то трудной ситуацией, в которую недавно попал.

3. «Соседи обсуждают старую машину или старый дом»

Описание: Два соседа разговаривают о старом доме или машине, которая уже прошла лучшие времена, и вспоминают смешную историю, связанную с её поисками или ремонтом.

Технологическая карта урока

Класс: 10 (экспериментальная группа)

Дата: 23.09.2025

Тема урока: 1b - «Character qualities. Idioms in communication»

УМК: «Spotlight 10» (О.В. Афанасьева, Д. Дули, И.В. Михеева и др., 2021)

Цель: Развитие иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся через активизацию лексики по теме «Качества характера», развитие умений аудирования и диалогической речи с элементами работы с англоязычными фразеологизмами

Задачи:

1. Актуализировать и расширить лексический запас обучающихся за счёт введения прилагательных для описания характера (loyal, selfish, aggressive, patient, respected, caring и др.) и первичного знакомства с фразеологическими единицами - break the ice, wear one's heart on one's sleeve, in a pickle, green-eyed monster.
2. Развивать умения аудирования с пониманием основного содержания диалога о взаимоотношениях.
3. Совершенствовать навыки диалогической речи на основе обсуждения личностных качеств и ситуаций общения с включением изученных идиом.
4. Тренировать умения выражать недовольство и ориентироваться в стандартных ситуациях общения с помощью раздела «Everyday English».
5. Способствовать развитию языковой догадки и умения сопоставлять английские фразеологизмы с эквивалентами в родном языке.
6. Воспитывать уважительное отношение к партнёру по общению при работе в парах и группах.

Тип урока: Комбинированный

Формы работы: Парная, фронтальная и индивидуальная

Методы: Словесный, наглядный, практический, поисковый, игровой, аудиовизуальный, объяснительно-иллюстративный

Оборудование: персональный компьютер, проектор, интерактивная доска, УМК «Spotlight 10», аудиоматериалы к уроку, раздаточный материал с фрагментами методической разработки (Приложение «А»), карточки с идиомами

Планируемые результаты:

Предметные:

Обучающиеся узнают и правильно произносят новые лексические единицы по теме «Character qualities»,

Понимают значение фразеологизмов «break the ice», «wear one's heart on one's sleeve», «in a pickle», «green-eyed monster» и могут идентифицировать их в контексте,

Могут употребить 2-3 идиомы в микро-диалогах при обсуждении характера и поведения людей.

Метапредметные:

Познавательные: умение анализировать языковые явления (идиоматичность), классифицировать лексику, извлекать информацию из аудио-материалов.

Регулятивные: умение планировать речевое высказывание, контролировать и корректировать свою речь.

Коммуникативные: умение слушать партнёра, выражать собственное мнение, участвовать в диалоге.

Личностные:

Осознание практической значимости фразеологизмов для живого общения на английском языке,

Развитие интереса к культурному компоненту изучаемого языка,

Формирование адекватной самооценки, способности к самореализации и самовыражению на английском языке.

Технологическая карта урока «Character qualities. Idioms in communication»

№	Этап занятия, его цель, время	Содержание урока		Используемые методы, приемы, формы	Формируемые УУД	Результат взаимодействия (сотрудничества)
		Деятельность учителя	Деятельность обучающихся			
1	<p>Организационный этап</p> <p>Цель: включение обучающихся в иноязычную среду, создание положительного настроения.</p> <p>Время: 2-3 мин.</p>	<p>Приветствует учащихся: “<i>Good morning, everyone! I’m glad to see you.</i>”</p> <p>Интересуется настроением и готовностью к уроку.</p>	<p>Приветствуют учителя в ответ: "Good morning! We're fine, thank you!"</p> <p>Демонстрируют готовность к уроку: раскладывают учебники, тетради, пишущие средства на рабочем столе. Отвечают на вопросы учителя.</p>	<p>Словесный метод, фронтальная беседа.</p>	<p>Коммуникативные: Слушание и адекватная реакция на реплику учителя.</p> <p>Личностные: Мотивация учебной деятельности.</p> <p>Регулятивные: Использование речи для регуляции своего действия.</p>	<p>Был налажен и установлен психологический благоприятный климат в классе, произошел настрой на продуктивный урок.</p>

2	<p>Постановка цели и задач урока. Мотивационный этап.</p> <p>Цель: подведение обучающихся к теме урока, стимулирование познавательного интереса.</p> <p>Время: 3-4 мин.</p>	<p>Показывает на доске изображения людей в разных эмоциональных ситуациях (ссора, радость, неловкость).</p> <p>Задаёт вопросы: <i>“What traits of character do you see? Have you ever been in an awkward situation with a stranger? What helps to start a conversation?”</i></p> <p>Учитель записывает тему: “Character qualities. Idioms in communication” и вместе с классом формулирует цель урока.</p>	<p>Учащиеся высказывают предположения.</p> <p>Участвуют в беседе, отвечая на вопросы учителя.</p> <p>Самостоятельно определяют тему урока.</p> <p>Записывают тему в тетрадь.</p>	<p>Проблемный метод, наглядный метод, фронтальная работа</p>	<p>Познавательные: Целеполагание, формулирование учебной задачи.</p> <p>Регулятивные: Самостоятельное определение цели.</p> <p>Прогнозирование деятельности.</p> <p>Личностные: Развитие познавательного интереса.</p>	<p>Учащиеся удачно включились в работу, определение цели и темы урока не заняло большого количества времени, создан мотивационный стимул к уроку.</p>
---	---	---	--	--	---	---

3	<p>Актуализация имеющихся знаний. Повторение лексики.</p> <p>Цель: активизировать ранее изученную лексику по теме качеств характера.</p> <p>Время: 5-6 минуты</p>	<p>Учитель раздаёт карточки с прилагательными (loyal, selfish, patient, caring и т.д.). Предлагает соотнести слово с определением</p> <p>Учитель корректирует произношение и правильный выбор обучающихся.</p>	<p>Смотрят на карточки и вспоминают знакомые слова.</p> <p>Отвечают на вопросы: "Yes, I know some of these words!"</p> <p>Учащиеся выполняют задание в парах, затем фронтально проверяют.</p>	<p>Словесный, наглядный, практический методы</p> <p>парная и фронтальная работа</p>	<p>Познавательные: Актуализация лексических единиц.</p> <p>Коммуникативные: Взаимодействие в паре.</p> <p>Личностные: Связь с личным опытом.</p>	<p>Учащиеся без затруднений активизировали лексику, все были готовы к восприятию нового материала. Учитель смог грамотно подобрать карточки в связи с уровнем подготовки учащихся.</p>
---	--	--	---	---	---	--

4	<p>Этап введения нового материала (аудирование + работа с фразеологизмами).</p> <p>Цель: ввести новые фразеологизмы и обеспечить их первичное понимание на основе аудирования и контекста.</p> <p>Время: 10-12 мин.</p>	<p>1. Аудирование диалога из учебника (с.12 упр.3): Учитель включает аудиоматериалы для обучающихся.</p> <p>2. Работа с фразеологизмами из методической разработки (Приложение «А»): Учитель на доске записывает: «<i>break the ice</i>», «<i>in a pickle</i>», «<i>wear one's heart on one's sleeve</i>», «<i>green-eyed monster</i>» + Даёт краткие контекстные примеры: “<i>When the teacher told a joke, she broke the ice.</i>”</p>	<p>Учащиеся слушают диалог Kim и Laura, Записывают новые слова в словарь с переводом, а также определяют проблему и качества персонажей.</p> <p>Выполняют упражнение на соотнесение (Match the idiom with its meaning) с опорой на раздаточный материал (индивидуально, затем проверка в парах).</p> <p>Задают уточняющие вопросы при необходимости.</p> <p>Участвуют в обсуждении результатов.</p>	<p>Объяснительно-иллюстративный, аудиовизуальный, практический методы</p> <p>индивидуальная, парная работа</p>	<p>Познавательные: Восприятие информации на слух, извлечение информации, сопоставление идиомы с дефиницией.</p> <p>Коммуникативные: Слушание, обсуждение в парах.</p> <p>Регулятивные: Запись информации, самоконтроль понимания.</p>	<p>В результате взаимодействия учителя и учащихся был достигнут паритет между спланированным, отведенным временным промежутком на данный этап урока и количеством уточняющих вопросов учащихся по фразеологизмам и выполнению задания с ними. Обучающиеся поняли общее содержание диалога и первично усвоили значение новых фразеологизмов.</p>
---	--	--	---	--	--	---

5	<p>Первичная проверка понимания. Условно-речевые упражнения.</p> <p>Цель: закрепит ь употребление идиом в подготовленно й речи.</p> <p>Время: 7-8 мин.</p>	<p>Упражнение «Fill in the blanks» (Exercise 5 - Приложение «А»): Учитель предлагает обучающимся понять значение изученных идиом через упражнение по вставке в предложения подходящих по смыслу и контексту устойчивых единиц.</p> <p>Микро-диалог: Учитель даёт ситуацию: “<i>Your friend is always open about his feelings. Describe him using an idiom.</i>” Пары составляют короткий диалог с использованием 1-2 идиом.</p>	<p>Учащиеся вставляют в предложения подходящие идиомы, затем в парах задают друг другу вопросы по образцу (“<i>Why did the teacher tell a joke?</i>” - “<i>To break the ice.</i>”).</p> <p>Составляют в парах собственные микро-диалоги с акцентом на изученный и закреплённый материал.</p>	<p>Практический метод, игровой метод. Парная работа</p>	<p>Познавательны е: Применение новых полученных знаний.</p> <p>Регулятивные: Самоконтроль, взаимоконтроль. Планирование высказывания.</p> <p>Коммуникативн ые: Взаимодействие с одноклассником. Развитие диалогической речи, умение употреблять идиомы в речевых образцах.</p>	<p>Обучающиеся смогли на данном этапе употребить несколько идиом (в основном 2-3) в составленных и рассказанных микро-диалогах, что является успехом в изучении фразеологического материала.</p>
---	---	---	--	---	---	--

6	<p>Закрепление и применение знаний (практика в говорении).</p> <p>Цель: развитие умений спонтанной речи с использованием изученной лексики и идиом.</p> <p>Время: 6-7 мин.</p>	<p>Возврат к теме качеств характера. Учитель задаёт вопросы: “<i>What qualities help a person break the ice easily? What kind of person often wears their heart on their sleeve?</i>”</p> <p>Учитель поощряет использование идиом и лексики при изучении качеств характера в качестве дополнений (outgoing, confident, shy, jealous).</p>	<p>Учащиеся в парах обсуждают, затем высказываются фронтально.</p> <p>Получают помощь учителя при затруднениях.</p> <p>Пытаются связать изученную лексику по теме с изученными устойчивыми единицами.</p>	<p>Коммуникативный метод, проблемный метод.</p> <p>Парная и фронтальная работа</p>	<p>Познавательные: Анализ связи языка и эмоций</p> <p>Коммуникативные: Взаимодействие в парах, слушание партнёра, выражение мнения и аргументация.</p> <p>Личностные: осознание ценности английского языка для самовыражения.</p>	<p>Было замечено, что четверть обучающихся в группе комбинируют лексику и изученные идиомы, реализуя коммуникативную задачу.</p>
---	---	---	---	--	--	--

7	<p>Этап подведения итогов. Рефлексия. Домашнее задание.</p> <p>Цель: подвести итоги урока, проверить степень усвоения материала, помочь обучающимся осознать достигнутые результаты, мотивировать к дальнейшей работе</p> <p>Время: 3-5 минут</p>	<p>Спрашивает: “<i>What idioms did we learn today? Which one is your favourite? When would you use it?</i>” Даёт оценку работы класса и отдельных учащихся.</p> <p>Домашнее задание: 1) Учебник: ex.5 p.13 (описать друга, используя лексику урока). 2) На доп.оценку написать короткий рассказ “<i>A difficult situation</i>” с использованием не менее 3 идиом из урока.</p> <p>Обсуждает с учащимися достигнутые результаты.</p> <p>Прощается с классом: “<i>Thank you for your work today. Good-bye!</i>”</p>	<p>Отвечают на вопросы учителя, называют новый изученный материал урока.</p> <p>Высказывают мнение о понравившихся заданиях и трудностях.</p> <p>Благодарят учителя за урок.</p> <p>Записывают домашнее задание в дневник.</p> <p>Прощаются с учителем.</p>	<p>Словесный метод, вопросно-ответная беседа, оценивание. Фронтальная работа.</p>	<p>Личностные: Самооценка, осознание значимости результатов. Регулятивные: Оценка результатов, самоконтроль. Познавательные: Обобщение знаний. Коммуникативные: Выражение мнения и благодарности учителю.</p>	<p>Рефлексивный этап способствовал закреплению нового материала и повторению. Учащиеся проявили высокую активность в ответах на вопросы учителя. Были рады получению обратной связи о работе всего классного коллектива и отдельных обучающихся.</p>
---	--	--	---	---	---	--